

«وول ستريت» ترتفع  
بعد بيانات بشأن الوظائف

09

مؤشرات الأسواق الخليجية  
تشهد أسبوعاً صعباً

06

«دو» الأكثر نمواً بين شركات  
الاتصالات الخليجية

02

العدد < 12134

السبت

01 ذو القعدة 1434 هـ < 07 سبتمبر 2013 م

المؤشرات	السوق	دبي	أبوظبي	الهيئة
الافتتاح	2,337.17	3,537.61	3,457.84	96.11
الانقطة	59.62	110.71	2.7	3.03
التغيير %	2.49			

الأسعار	خام دبي	خام برنت	نايمكس	تكساس
الوزن	\$ 111.25	\$ 114.01	\$ 107.56	\$ 107.56
أونصة	5124.5	5124.5	86.53	86.53
غرام	164.75	164.75	2.7	2.7
الدولار	3.673	3.673	4.858	4.858
استرليني	5.693	5.693		
اليورو	4.858	4.858		

خاص Exclusive

دبي رقم 1  
نمواً عمرانياً  
بحلول 2020

03

## تتوقع ارتفاع ناتج الفرد إلى 209 آلاف درهم بحلول 2017

### «إكونومست»: الإمارات من أكثر الدول ثراءً في المنطقة

دبي - وائل الخطيب

لقطاع الإنشاءات. وقالت وحدة الإكونومست إن اقتصاد الإمارات تعافى من الأزمة المالية العالمية، لتصبح الدولة سوقاً مهمة خلال الأعوام المقبلة، مشيرة إلى أنها ستغدو سوقاً أكثر أهمية خلال الفترة ذاتها للشركات المتطلعة إلى تنمية عائداتها الشرق أوسطية. لافتة إلى أن الإمارات كانت حصناً حصيناً أمام الأحداث التي تعصف بالمنطقة، بالإضافة إلى تزايد جاذبيتها كسوق مستقرة للشركات الأجنبية. وتوقعت أن يصل عدد السكان إلى 10 ملايين نسمة في 2017. وأكد التقرير على استمرار الإمارات في التمتع بمكانتها كوجهة آمنة على المدى المتوسط على الأقل، وهي صورة اكتسبتها عن جدارة. متوقفاً أن تظل أسعار البترول على ارتفاعها خلال فترة التوقع، كما سيواصل القطاع المالي استفادته من الأحداث الجارية في منطقة الشرق الأوسط.

دبي - وائل الخطيب

قال تقرير حديث إن الإمارات تعتبر واحدة من أكثر الدول ثراءً في المنطقة على قاعدة فريدة. وتوقع التقرير الذي أعدته وحدة «الإكونومست انتليجانس» أن يرتفع الناتج المحلي للفرد في الإمارات إلى 57 ألف دولار (209 آلاف درهم) في عام 2017. كما توقع التقرير أن يزداد عدد سكان الدولة بنسبة 6% سنوياً خلال الفترة نفسها، مع التركيز على جذب الاستثمار الأجنبي المباشر، والتوجه إلى التنوع الاقتصادي بعيداً عن النفط بخلق فرص جديدة للنمو، والاستمرار في استقطاب العمالة الأجنبية الماهرة. موضحاً أن الزيادة في عدد السكان ستكون مدفوعة أكثر بالعدد الكبير من المشاريع الضخمة، التي يتوقع أن تدخل حيز التنفيذ، إلى جانب التحسن العام في النظرة المستقبلية



الشركات الهندية توجه بوصلتها نحو «ناسداك دبي»

04

### وحدات سكنية مبتكرة للاجئين من أيكيا

يعمل عملاق المفروشات السويدي أيكيا بالتنسيق مع وكالة اللاجئين التابعة للأمم المتحدة على إنتاج وحدات سكنية مؤقتة للاجئين تأتي في صناديق مسطحة يمكن تجميعها بسرعة في مخيمات خاصة باللاجئين

شبكة للحماية من أشعة الشمس  
نسيج معدني يعكس الحرارة في النهار ويحفظها داخل الوحدة السكنية خلال الليل

الألواح الشمسية توفر الطاقة للمصباح ومنافذ USB

السقف والجدران مصنوعة من البلاستيك الخفيف الصلب جزئياً مصمم ليديم ثلاث سنوات على الأقل - مقارنة بستة أشهر مدة دوام خيام اللاجئين التقليدية

الأرضية عبارة عن شريحة بلاستيكية

أنواع السقف والجدران تثبت في أماكن معدة لها بواسطة مشابك بلاستيكية مراحل التجميع الزمن المطلوب لتجميع الوحدة أربع ساعات من دون حاجة إلى أدوات

إطار معدني تثبت عناصر الهيكل بواسطة وصلات وأسلاك

الحجم: 17.5 متر مربع يتسع لخمس أشخاص الوزن: 100 كلغ

كلفة الوحدة 1.000 دولار أثناء مرحلة الإنتاج الشامل

المصدر: GRAPHIC NEWS Ikea Foundation

### الاسترليني يرتفع لأعلى مستوى في 7 أشهر ونصف مقابل اليورو

ارتفع الجنيه الاسترليني لأعلى مستوياته في سبعة أشهر ونصف الشهر أمام اليورو أمس مدفوعاً بمكاسب أمام الدولار بعد بيانات بشأن الوظائف في الولايات المتحدة جاءت أضعف من المتوقع. وعززت بيانات قوية في الأونة الأخيرة أدلة متزايدة على تعاف واسع النطاق للاقتصاد البريطاني ودعمت توقعات في السوق بأن بنك إنجلترا المركزي ربما يقيد السياسة النقدية قبل الموعد الذي أشار إليه. ونزل اليورو إلى 83.92 بنساً وهو أدنى مستوى له منذ أواخر يناير. ومقابل الدولار صعد الاسترليني 0.3 في المئة إلى 1.5681 دولار. لندن - رويترز

10 وسطاء يستحوذون على 63.1% من تداولات دبي

05

فوز الإمارات بـ «إكسبو» يتيح فرصاً تجارية كبيرة

07

السياحة العلاجية تنعش اقتصاد ماليزيا

08

تدهور الروبية يدعم انتعاش الصادرات الهندية

10

### قبرص تقر 14 قانوناً للحصول على المساعدات

أقر أعضاء البرلمان القبرصي 14 قانوناً، يطالب بها المانحون (الاتحاد الأوروبي وصندوق النقد الدولي)، مقابل تسليم قبرص 1,5 مليار يورو، يفترض أن تتم الموافقة عليها في 13 سبتمبر، خلال اجتماع لمجموعة اليورو. وأقر الأعضاء فجر أمس، مشروع قانون، يتعلق بالقطاع المصرفي، بعد ساعات على تصويت أول، أدى إلى رفضهما، ما أثار مخاوف من عدم دفع الشريحة الثانية من خطة المساعدة، التي تبلغ قيمتها عشرة مليارات يورو. وخلال جلسة طويلة، وافق البرلمان على 12 من 14 قانوناً. ورفض النواب في البداية نصين، يهدف الأول إلى وضع المصارف التعاونية التي كانت مستقلة من قبل، تحت إشراف البنك المركزي، والثاني يتعلق بإعادة رسملة البنك الهيليني (هيلينيك بنك). وتحت ضغط وزير المالية هاريس جورجياييس، ودعوات من الخارج شككت في خطة إنقاذ الجزيرة، اجتمع البرلمان من جديد، وتبنى مشروع القانون بأغلبية 41 صوتاً مقابل ثلاثة. وبالتالي، بلغ مجمل القوانين التي تمت الموافقة عليها 14 قانوناً. نيقوسيا - واشنطن - أف ب

### أسعار الغذاء العالمية تتراجع للشهر الرابع

روما - البيان

واصل المؤشر العالمي لأسعار الغذاء، لدى منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة «فاو»، تراجعاً للشهر الرابع على التوالي في أغسطس ليبلغ أدنى مستوى له منذ يونيو 2012. وسجل متوسط الدليل الذي يرصد التغير الشهري في الأسعار الدولية لسلة السلع الغذائية 201.8 نقطة خلال أغسطس 2013، أي ما يكاد يبلغ 4 نقاط (1.9%) دون قيمته في يوليو 2013، ونحو 11 نقطة (5.1%) أقل من أغسطس 2012. وتوقعت «فاو» حصاداً وافراً للحبوب هذا العام. ويُعزى الهبوط في الشهر الماضي، على الأكثر إلى الانخفاض المستمر في الأسعار الدولية للحبوب والزيوت، بينما ارتفعت أسعار الألبان، والسكر، واللحوم على نحو طفيف في المقابل. وبلغ متوسط مؤشر المنظمة لأسعار الحبوب 210.9 نقاط في أغسطس.





## تقنيات

## «دبل» تطرح محوّلات شبكية لمراكز البيانات في الشرق الأوسط

أعلنت شركة دبل للشبكات أخيراً عن إطلاق محوّلات شبكية لمراكز البيانات في الشرق الأوسط. والمحوّلات الشبكية الجديدة "إس 6000" مخصصة لمراكز البيانات التي تعتمد على التقنيات الافتراضية، وتعتبر المحوّلات الجديدة الأعلى أداءً على الإطلاق بين فئة "آر يو" بسعتها التي تبلغ 10 منافذ إيثرنت بسعة 40 غيغابت في الثانية لكل وحدة رفوف، مما يجعلها الأفضل للاستخدام في مراكز البيانات التي تعتمد على التقنيات الافتراضية بصورة كبيرة. وتخفّض المحوّلات الجديدة استهلاك الطاقة بنسبة

50% مقارنة بالأجيال السابقة. كما أنها تدمج بداخلها تقنيات متقدمة لدعم التقنيات الافتراضية وعملية الأتمتة، مما يتيح التعامل مع بيئات افتراضية أكبر حجماً باستخدام أجهزة أقل حجماً، ويسمح في الوقت نفسه بردم الهوة التي تفصل بين بيئات العمل الافتراضية وبيئات العمل التقليدية وتمنعها من العمل معاً. وتشهد مراكز البيانات اليوم تغييرات جوهرية سريعة تتمثل في ازدياد استخدام التقنيات الافتراضية في أنظمة الخادم والإقبال المتزايد على الحوسبة السحابية، ما يتطلب توفير عرض حزمة

أكبر لتبادل البيانات. كما تتميز المحوّلات الجديدة بكفاءتها في استهلاك الطاقة، فهي تعتمد على الهواء النقي في التبريد الذي اعتمده "دبل" أيضاً في تبريد أنظمة الخادم والتخزين والشبكات، مما يتيح للعملاء تشغيل مراكز البيانات حتى في درجة حرارة أعلى، مع الحدّ في الوقت ذاته من الكلفة الإضافية للبنية التحتية وعمليات الصيانة، ويتيح في الوقت ذاته تخفيض الاستهلاك الاجمالي للطاقة.

وقال شايبير أحمد، مدير المبيعات الإقليمي لدى دبل للشبكات لمنطقة أوروبا

يتوجه اليوم وفد منتدى رواد الأعمال بدبي برئاسة عبد المنعم بن عيسى السركال رئيس مجلس إدارة المنتدى إلى منطقة القصيم بالمملكة العربية السعودية للمشاركة في فعاليات مهرجان نخلة والتمور بالقصيم. ويضم الوفد أحمد الملا عضو مجلس إدارة المنتدى وأعضاء بالمنتدى خالد العيسى وفرحان البستكي بدعوة من اللجنة الوطنية لشباب الأعمال بمجلس الغرف السعودية. وذكر عبد المنعم بن عيسى السركال أنّ الدعوة جاءت نتاج اتفاقية التوأمة للترويج الاستثماري التي نفذها منتدى رواد الأعمال بدبي واللجنة الوطنية للشباب بمجلس

## منتدى رواد الأعمال بدبي يشارك بمهرجان نخلة والتمور في القصيم

الغرف السعودية في 28 يونيو الماضي بمقر غرفة تجارة وصناعة دبي. ووقع الاتفاقية حينذاك رئيس اللجنة الوطنية السعودي علي بن صالح العثيم. لافتاً إلى أنّ الاتفاقية تهدف في المقام الأول إلى تعزيز التعاون بين المؤسّسين في جميع مجالات العمل والمشاركة في التنمية الاقتصادية والاجتماعية وتبادل الخبرات. وأضاف السركال إن مثل هذه الفعاليات "مهرجان نخلة والتمور بالقصيم" من شأنها الإسهام بشكل كبير في تطوير أساليب تسويق المنتجات لكونه يجمع المزارعين وتجار التمور والمتسوقين. دبي - وام

## 3.8 مليارات دولار أرباح 11 شركة في النصف الأول

## «دو» الأكثر نمواً بين شركات الاتصالات الخليجية



«دو» الأفضل أداءً بين شركات الاتصالات الخليجية

## دبي. البيان

تصدرت شركة الإمارات للاتصالات المتكاملة «دو» 11 شركة اتصالات بدول مجلس التعاون الخليجي في قائمة الأكثر نمواً في الأرباح لفترتي الربع الثاني والنصف الأول من العام الجاري بنمو نسبته 45.6% و 43% للفترتين على التوالي. فيما كانت شركة الاتصالات السعودية الأكثر تراجعاً في الأرباح خلال الفترتين.

وحققت الشركات الإحدى عشرة إجمالي أرباح في النصف الأول من العام 2013 بلغ 3.85 مليارات دولار أميركي مقارنة بـ 4.24 مليارات دولار في الفترة المقابلة من العام الماضي وبنسبة تراجع بلغت 9%. ووصلت أرباح تلك الشركات في الربع الثاني من العام إلى 2.02 مليار دولار مقارنة بـ 2.13 مليار دولار في الربع المقابل من العام الماضي وبنسبة تراجع بلغت 5.25%.

## تباين نتائج الأعمال

وذكر تقرير لمركز معلومات مباشر أن شركات الاتصالات بدول مجلس التعاون الخليجي تباينت في نتائج أعمالها للربع الثاني والنصف الأول من العام الجاري فبينما استطاعت 7 شركات من بين 11 شركة اتصالات خليجية أن تحسن من أرباحها أو تقلص من خسائرها في الربع الثاني فقد منيت 4 شركات بتراجع في أرباحها وتوزعت الشركات الأربع على أربع دول كما توزعت الشركات السبع على أربع دول أيضاً بواقع شركتين لكل دولة وشركة واحدة من الكويت.

## في الربع الثاني

وعلى مستوى الربع الثاني من العام 2013 فالشركات التي تمكنت من تحقيق نمو في أرباحها أو تقليص خسائرها كان على رأسها شركة الإمارات للاتصالات المتكاملة «دو» والتي حققت نمواً بنسبة 45.6% في أرباحها. وتلتها فودافون قطر بنمو نسبته 28.2% ولكن عن طريق تقليص خسائرها. ثم أوريدو القطرية كذلك وبنسبة نمو في أرباحها بلغت 26% والاتصالات المتنقلة الكويتية بنسبة نمو بلغت 21.1% وموبايلي السعودية

## سهم «دو» الأفضل

على مستوى أداء شركات الاتصالات الخليجية في أسواق المال. كانت شركة الإمارات للاتصالات المتكاملة «دو» الأفضل أداءً حيث ارتفع سعر سهم الشركة بنسبة 91.98% منذ بداية العام وحتى جلسة 25 غسطس الماضي. وتلتها شركة أوريدو القطرية بنسبة ارتفاع للسهم بلغت 40.2%. ثم شركة زين السعودية بنمو نسبته 27.85% في سعر السهم. وعلى الجانب الآخر كانت شركة بتلكو البحرينية الأكثر تراجعاً في نفس الفترة حيث انخفض سعر سهم الشركة بنسبة 25.34%. وتلتها شركة زين الكويتية بنسبة انخفاض للسهم بلغت 13.92%.

بنمو نسبته 13.4% وكلاهما عن طريق رفع أرباحهما وزين السعودية بنمو نسبته 6.1% عن طريق تقليص خسائرها وأخيراً مؤسسة الإمارات للاتصالات «اتصالات» بنمو نسبته 5.9% كنسبة نمو في أرباحها. أما الشركات الأربع التي تراجعت

وعلى مستوى النصف الأول من العام الجاري كانت الأكثر ارتفاعاً في الأرباح أيضاً شركة الإمارات للاتصالات المتكاملة «دو» مثل ما كانت في الربع الثاني وبنسبة نمو في أرباح النصف الأول بلغت 43% كذلك كانت الأكثر تراجعاً للاتصالات السعودية وبنسبة 39.6% وكانت الأكثر تراجعاً في الربع.

## الأفضل مكرر ربحية

وفي ما يخص المؤشرات المالية لشركات قطاع الاتصالات الخليجي أشار التقرير إلى أن شركة بتلكو البحرينية كانت الأفضل من حيث مكرر الربحية البالغ 8.12 مرات ومكرر القيمة الدفترية البالغ 1.04 مرة. وتلتها في مكرر الربحية شركة اتحاد اتصالات «موبايلي» بـ 10.35 مرات. ثم العمانية للاتصالات بـ 10.96 مرات. وأخيراً شركة الاتصالات السعودية بـ 15.81 مرة.

## البيان

وتلا بتلكو في مكرر القيمة الدفترية شركة فودافون قطر بـ 1.3 مرة. ثم زين السعودية بـ 1.41 مرة. ومن المعلوم أن من المؤشرات التي تساعد المستثمر على معرفة ما إذا ما كان السعر جيداً للشراء أم لا مضاعف الربحية ومضاعف القيمة الدفترية ففي مضاعف الربحية كلما كان أقل من عشرة، كان أمناً وكان السعر آمناً للشراء إلا أنه وعلى الرغم من ذلك لا يجب أخذ هذا المؤشر منفرداً ولكن لابد من النظر إليه مع المؤشرات الأخرى للشركة. أما في مضاعف القيمة الدفترية ورغم أنه لا يكون مفيداً للمستثمرين ما لم يتم ربطه بالعائد على حقوق المساهمين ولكن - وحسب العديد من المحللين - هناك حالة واحدة استثنائية يصبح فيها مضاعف القيمة الدفترية مهما بحد ذاته دون النظر للعائد على حقوق المساهمين ويكون ذلك عندما يقترب المضاعف من الرقم 1 أو يكون أقل من 1.

## فرصة ثمينة للنمو لموزعي تكنولوجيا المعلومات في الشرق الأوسط

## الشبكات المدارة بالبرمجيات تحول جذري في المؤسسات

## التحدي أمام الموزعين ومقدمي الحلول بالمنطقة يتمثل في توعية العملاء

## دبي - البيان

يتجه المستقبل نحو مراكز البيانات الافتراضية، والمزيد من حلول الميكنة البرمجية. وربما يتحول ظهور الشبكات المدارة بالبرمجيات في إطار هذا التغيير، إلى اتجاه قد يسبب تحولات جذرية للشبكات في المؤسسات، وهو أمر قد يفتح فرصاً واسعة وثمينة لموزعي تكنولوجيا المعلومات في منطقة الشرق الأوسط، سواء الآن أثناء تطوير البنية التحتية المطلوبة، أو في المستقبل، عندما تصبح مشاريع الشبكات المدارة بالبرمجيات منتشرة على نطاق واسع. ويرتّب على الشبكات المدارة بالبرمجيات تطورات وتغييرات واسعة في العناصر الرئيسية التي تكون أي شبكة، وهي البيانات والتحكم والإدارة. وتدرس الشركات التي كان لها السبق في استخدام

الشبكات المدارة بالبرمجيات، مجموعة كبيرة من التطبيقات، وتستخدم حالات تتضمن المحاكاة الافتراضية للشبكات، وإدارة البنية التحتية لمراكز البيانات، واسعة النطاق، وهندسة حركة البيانات، وإدارة مسار البيانات في الشبكات واسعة النطاق. وتحقق الشبكات المدارة بالبرمجيات، عدداً كبيراً من المزايا على مستوى التكنولوجيا والتشغيل، إذ توفر إطاراً للاستفادة من الشبكات بكفاءة وفعالية، ولتبسيط العمليات الجوهرية في هذه الشبكات.

## تطبيق المفهوم

يؤكد خالد كامل، المدير الإقليمي للموزعين في الشرق الأوسط وشمال أفريقيا بشركة بروكيد، أن الشبكات المدارة بالبرمجيات لا تزال كلمة رنانة في منطقة الشرق الأوسط، حيث تسعى المؤسسات والشركات لتعلم المزيد عن العمليات الأولى لتنفيذ وتشغيل الشبكات المدارة بالبرمجيات، لفهم كيفية تطبيق المفهوم على مستوى الشركات. ويمثل التحدي الذي يواجه الموزعين ومقدمي الحلول في المنطقة، في توعية العملاء بالشبكات المدارة بالبرمجيات، وشرح الحاجة إلى إعادة النظر استعداد الشبكات الحالية لدعم تشغيل الشبكات المدارة بالبرمجيات.



ورغم الضجة الإعلامية، فإن الشبكات المدارة بالبرمجيات ليست بديلاً للبنية التحتية الفعلية، وكما هو الحال مع كل أشكال المحاكاة الافتراضية، فإنها حساسة للتأخير الزمني والفواصل الزمنية والأعطال. ولهذا، إذا كانت البنية التحتية الفعلية لدى العميل لا تزال تتكون من التصميم التقليدي من ثلاثة طبقات، بينما تعاني من مشكلات في النسخ الاحتياطي والمرونة، فإن أي استثمار في الشبكات المدارة بالبرمجيات لن يجدي كثيراً، وسيؤدي فقط إلى تحسين بسيط.

## فرصة للتجريب

وكما يحدث في أي تقنية أثناء تنامي

## خالد كامل: الشركات تسعى لتعلم المزيد عن تنفيذ وتشغيل الشبكات

شهرتها، شهدت الشبكات المدارة بالبرمجيات، إعلان العديد من كبار الشركات في السوق عن استخدامها. وما ينبغي على الموزعين فعله هو فهم حقيقة الوضع، وربطه بالمتطلبات الفعلية للعملاء. وخلال العامين المقبلين ستتاح للشركات في منطقة الشرق الأوسط الفرصة للتجريب، وفي هذه الفترة يجب أن يحدد الشركاء "مجالات التحسين عالية القيمة" في شركات العملاء، حيث تحل الشبكات المدارة بالبرمجيات مشكلات الأعمال الحالية، أو تعزز الفرص الجديدة للأعمال.

وتستطيع المؤسسات والشركات في هذا الإطار الزمني، تحقيق تقدم كبير في الاستعداد للتحولات الحتمية تجاه

## تهيئة الشركات

الشركات التي تستعد للتقنيات الجديدة. مثل الشبكات المدارة بالبرمجيات والاستثمار فيها. هي الشركات الحريصة على إعداد وتهيئة نفسها من الناحية التقنية والعملية. لمواكبة اتجاهات مثل حرية الحركة، واستخدام الأجهزة الشخصية في العمل، والمحاكاة الافتراضية، مع إنشاء البنية المناسبة لمركز البيانات لمواكبة الزيادة المستمرة في حركة البيانات على الشبكة. وإذا أدركت شركات الموزعين هذه الإشارات وتقبلت حتمية الموقف، فإنها ستخطو أولى خطواتها على مسار الشبكات المدارة بالبرمجيات. إذا كانت تأمل أن تكون في طليعة الشركات في هذه التقنية في المستقبل، والتي يمكنها دعم العملاء طوال هذا التحول.

وكفاءتها، وليس في استبدالها. ولن يجد الشركاء أي صعوبة في بيع وتسويق تقنية الشبكات المدارة بالبرمجيات، لأنها تتيح إمكانات مرنة للتخصيص على البنية التحتية العميارية. وسيكون هناك طلب على الشركاء المتخصصين في أعمال مركز البيانات والخدمات السحابية مع خبرة مجربة أو مؤكدة في هذا المجال. وقد يحظى الموزع بثقة العميل، ويصبح جزءاً أصيلاً من منظومة العملاء أثناء تطوير متطلبات مركز البيانات، وذلك من خلال مساعدة العملاء على الاستعداد وبناء مسار تجاه بنية تحتية أكثر كفاءة وفعالية، تدعم الشبكات المدارة بالبرمجيات وغيرها من التطورات في تصميم مركز البيانات وإدارته.

## فرص للنمو

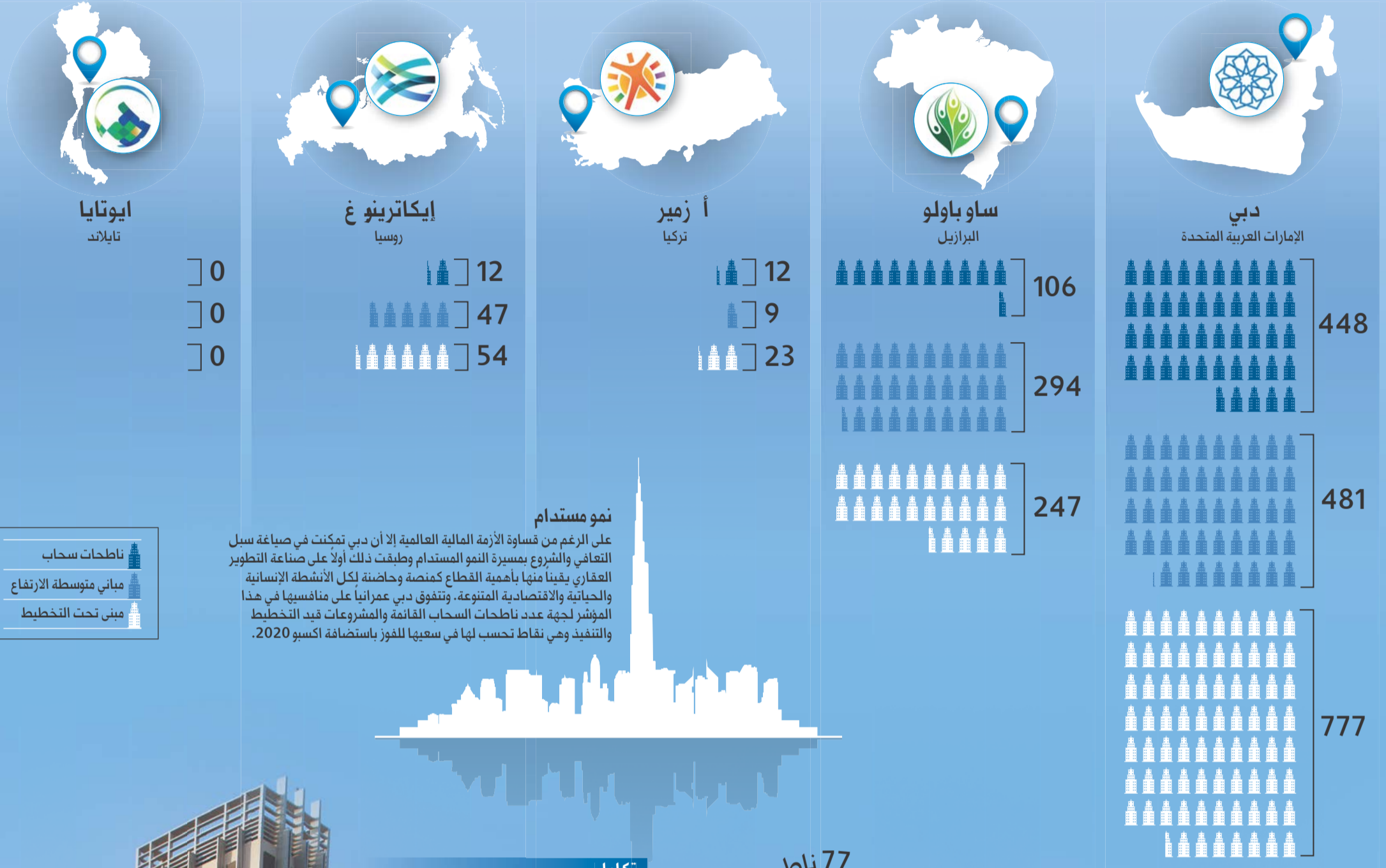
وتوفر الشبكات المدارة بالبرمجيات الآن، وفي المستقبل، فرصاً للنمو للذين يبدأون الاستعداد لذلك من الآن. وتمثل الميزة الجوهرية للشبكات المدارة بالبرمجيات في تحسين الاستغلال الأمثل البنية التحتية الجوهرية وزيادة سرعتها



# دبي رقم 1 نمواً عمرانياً في 01-01-2020

اعداد : مشرق علي حيدر - انفوجرافيك : أحمد عباس

تتجه إمارة دبي بخطوات ثابتة ووثيقة لتحل المرتبة الأولى في صدارة مدن العالم الأكبر والأسرع نمواً عمرانياً بحلول عام 2020 الذي يصادف دورة اكسبو العالمية والتي تتنافس دبي على استضافتها مع 4 مدن أخرى. وتريد دبي أن تحقق رؤية حاكم الإمارة في أن تصبح (الرقم واحد) على الصعيد كافة وتجنّد لتحقيق الهدف موارد بشرية نوعية واقتصادية ضخمة بحري تطورها باستمرار عبر مبادرات وبرامج تتناسب مع قوة عزيمتها وإصرارها على بلوغ الغاية التي رسمتها قيادتها في إطار دولة الإمارات العربية المتحدة، ويرى مراقبون أن اجتهاد دبي المتواصل في حصاد أوسمة السبق في المجالات الإنسانية كافة أوصلها إلى مرحلة التفوق حتى على نفسها بعدما تصدرت المراكز الأولى في الجانب الأكبر من المؤشرات الصادرة عن منظمات ومؤسسات دولية رصينة.

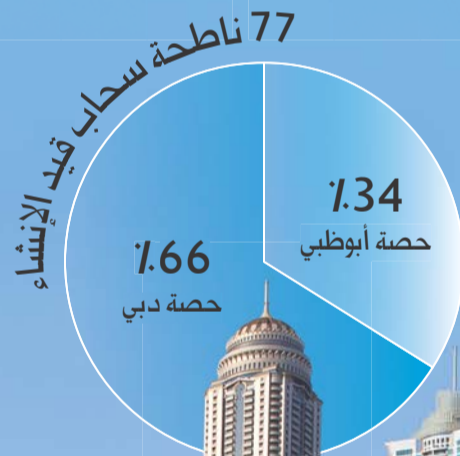


## نمو مستدام

على الرغم من فساد الأزمة المالية العالمية إلا أن دبي تمكنت في صياغة سبل التعافي والشروع بمسيرة النمو المستدام وطبقت ذلك أولاً على صناعة التطوير العقاري يقينا منها بأهمية القطاع كمنصة وحاضنة لكل الأنشطة الإنسانية والحياتية والاقتصادية المتنوعة. وتتفوق دبي عمرانياً على منافسيها في هذا المؤشر لجهة عدد ناطحات السحاب القائمة والمشروعات قيد التخطيط والتنفيذ وهي نقاط تحسب لها في سعيها للفوز باستضافة اكسبو 2020.

## تكمال

تبلغ حصة دبي من الأبراج الجديدة 1.66 في المئة بينما بلغت حصة أبوظبي 1.33 ويدخل تلك المشروعات حيز التنفيذ أصبحت الأخبار السارة على مقربة من أبواب قطاع البناء والتشييد في الدولة الذي يأمل بجرعات نمو قوية.



## صدارة عالمية

تحتل الإمارات صدارة قائمة الدول الأكثر إنجازاً للأبراج الشاهقة التي يزيد طولها على 200 متر. بحسب المجلس العالمي للمباني الشاهقة والمساكن الحضرية وأفاد المجلس في تقريره السنوي حول حركة تشييد الأبنية الشاهقة في العالم بأن دولة الإمارات أنجزت أخيراً 16 ناطحة سحاب تسع منها في أبوظبي بمجموع أطوال كلي قدره 4243 متراً (4,2 كيلومترات).

## فرض

تحتاج تلك المشروعات إلى عشرات المقاتلين الرئيسيين ومئات مقاولي الباطن من الموردين لتنفيذها وتمثل في الوقت ذاته فرصاً استثمارية مربحة للعديد من الأنشطة الاقتصادية المرتبطة بها وغيرها من الصناعات التي تضررت بحدّة عشية تداعيات الأزمة المالية العالمية.



17

ارتفع عدد المباني الشاهقة التي أنجزت عام 2012 في الإمارات إلى 17 برجاً منها 12 برجاً في دبي وخمسة أبراج في أبوظبي. ويتوقع استكمال 9 أبراج خلال 2013 سنة منها في أبوظبي وثلاثة في دبي.

3

حققت الإمارات قفزات هائلة على صعيد تشييد المباني الشاهقة حيث كانت تضم 3 أبراج شاهقة فقط قبل عشر سنوات ارتفعت إلى نحو 600 برج. لتزاحم الولايات المتحدة والعديد من الدول المتقدمة في معدل إنجاز الأبراج الشاهقة.

2016

يتوافد آلاف العمال والمهندسين لإنجاز عشرات الأبراج السكنية والمكتبية ومتعددة الاستخدامات فيما يوشع لصدارة الإمارات لفائمة دول العالم في إنجاز المباني الشاهقة حتى 2016 بعد صدارتها لها في عامي 2011 و2012.

5

أبراج متعددة الاستخدامات

11

فنادق

21

مكاتب

40

سكنية

8001

طوابق

41666

قدماً إجمالي ارتفاع الأبراج بالقدم

المصدر: البيان / المجلس العالمي للمباني الشاهقة / اميريس الموقع المتخصص بالمدن / دوائر حكومية / شركات قطاع خاص





## «ناسداك دبي» تدرس إطلاق منصة لإصدارات الصكوك والسندات

تعكف بورصة ناسداك دبي على دراسة وتقييم شهية السوق بشأن إطلاق منصة تداول خاصة لإصدارات الصكوك والسندات، مشيرة إلى خطتها الخاصة بإدراج الثابت تتجاوز مسألة أن تكون مقصداً لإدراج الإصدارات.

وقال حامد علي الرئيس التنفيذي لبورصة ناسداك دبي أن البورصة صارت يُنظر إليها وبشكل متزايد على أنها مقصد طبيعي لإصدارات صكوك وسندات إمارة دبي، من بينها إصدارات شركات «إعمار» و«

جافزا» و«هيئة كهرباء ومياه دبي» و«طيران الإمارات»، مشيراً إلى أن هذا الوضع لا يشكل مفاجأة بالنسبة له. وأوضح حامد علي بقوله: «نحن نقدم للمصدرين الإقليميين كافة المزايا التي تتيجها البورصات العالمية (الإطار التنظيمي القوي والتماسك والمشاهدة العالمية) إلى جانب ميزة الإدراج في وطنهم الأم الذي يعرفونه حق المعرفة». وأستدك بقوله: تبدو مسألة إطلاق منصة تداول للصكوك والسندات على

درجة عالية من المنطقية، أخذاً في الاعتبار وقوع بورصة ناسداك دبي في إمارة دبي التي تعد مقصداً قيادياً ورانداً لإصدارات الصكوك في المنطقة، فهي تتبوأ المكانة الأولى إقليمياً والثالثة عالمياً، من حيث قيمة إصدارات الصكوك والسندات، ومع توافر هذه الكتلة الحيوية من حجم الإصدارات، واعتماد نظرية استراتيجية طويلة المدى، فنحن لدينا مقومات تشكل بداية قوية للانطلاق نحو إطلاق منصة لتداول أدوات الدخل الثابت، تتميز بالكفاءة والشفافية وانخفاض الكلفة،

كما سيقدّم نموذجنا التشغيلي روابط رائعة وممتازة للمقاصة والتسوية». وأعرب حامد علي عن سعادته الغامرة بالاهتمام الضخم الذي حظيت به الفكرة في أوساط المستثمرين والمتداولين والوسطاء والمُصدّرين، مشيراً إلى أن هذا ما يمكن أن يفصح به في الوقت الحالي، ولكنه يتابع ما يدور في الساحة في هذا المجال. وفقاً للبيانات المجمعة للإصدارات الأولية للسندات والصكوك في أسواق دول الخليج العربية، التي حصلت

«الاتحاد» على نسخة منها، فقد استحوذت إصدارات الشركات والبنوك المالية الحكومية الإماراتية على 34.4 مليار درهم (تعادل 9.35 مليارات دولار) من إجمالي قيمة السندات والصكوك الخليجية المصدرة خلال النصف الأول من العام الجاري، البالغة 18.15 مليار دولار. وارتفعت قيمة الإصدارات الإماراتية بنحو 20.5٪ خلال النصف الأول من العام الحالي مقارنة بالنصف الأول من 2012، البالغة 28.5 مليار درهم (7,77 مليارات دولار).

وزادت الشركات والبنوك والمؤسسات المالية الإماراتية حصتها من الإصدارات الخليجية خلال النصف الأول من العام الجاري لتبلغ 51.5٪، مقارنة بـ 48.5٪ خلال الفترة المقابلة من عام 2012.

دبي - البيان

## تسعى إلى الاستفادة من مزاياها المتفردة في رفع رؤوس الأموال

## الشركات الهندية توجه بوصلتها نحو ناسداك دبي

ومن أميركا الشمالية 16 ٪، ومن آسيا 11 ٪، ومن سائر دول العالم 11 ٪. وعلى الرغم من أن تلك الأرقام تشير إلى حرص المركز على فتح أبوابه أمام الشركات والمؤسسات من كافة دول العالم، إلا أن البعد الآسيوي لأجندة عمل المركز برز متألّفاً أكثر من غيره، وتجلّى ذلك في تنظيم «منتدى مركز دبي المالي العالمي لعام 2012»، والذي حمل عنوان «انتقال مركز الجاذبية»، فيما يخصّ التجارة والاقتصاد العالمية.

## حلول متنوعة

وتناول علي أهداف الشركات الهندية من تطلّعه إلى بورصة ناسداك دبي بقوله: «تطلّع الشركات الهندية إلى بورصة ناسداك دبي بفرض الاستفادة من الحلول المتنوعة المتعلقة برفع رؤوس الأموال والتي تتراوح بين إصدار الاسهم والسندات، وإدراج الصناديق المتداول أسهمها، وصولاً إلى قيد الصناديق الاستثمارية العقارية، وقد أرسلت بورصة ناسداك دبي وفداً رفيع المستوى إلى الهند خلال شهر إبريل الماضي، وزار الوفد مدينتي نيو دلهي وبومباي، وأجتمعت مع العديد من الشركات الهندية، وتم ترتيب جدول أعمال ولقاءات الوفاء من جانب اتحاد الغرف الهندية للتجارة والصناعة، وشركة «أين كابيتال».

ونوه بأن عدة شركات هندية تتواصل مع ناسداك دبي لمناقشة فرص الإدراج في البورصة التي تجذب المستثمرين الإقليميين والدوليين نظراً لسهولة التداول والبيئة التنظيمية الدولية والرؤية العالمية التي تمتع بها.

ولفت علي إلى أن دول مجلس التعاون الخليجي أكبر شريك تجاري للهند ونشاط الشركات الهندية في المنطقة في تزايد إلا أن التواصل بين أسواق رأس المال لم يرتق بعد إلى المستوى المطلوب لكن هناك فرصا كبيرة للنمو من خلال جلب الاستثمارات من دول مجلس التعاون الخليجي والعالم إلى ناسداك دبي. وشدد علي أن ناسداك دبي توفر للشركات الهندية نفس المزايا التي توفرها البورصات العالمية بالإضافة إلى كونها أقرب جغرافيا وتوفر بيئة خالية من الضرائب وإجراءات الإدراج بها ميسطة ويمكن أن يكون الإدراج بالدولار الأمريكي أو أي من العملات العالمية الأخرى.

وتوقع علي أن تشهد الأشهر والسنوات المقبلة تمار هذه اللقاءات والمناقشات، معرباً عن أمله بأن تنظر شركات الوساطة الهندية إلى بورصة ناسداك دبي بنظرة جديدة، تتضمن الأخذ في الحسبان مسألة التقديم بطلبات الحصول على عضوية البورصة، وهو أمر موضع ترحيب وتقدير، بالنظر إلى أن هذا التوجه يعكس الرغبة في تقاسم عوائد نجاح البورصة في انطلاقتها صوب استقطاب المزيد من أصحاب الثروات من المستثمرين الهنود المقيمين في دول مجلس التعاون الخليجي، إلى جانب هؤلاء الذين يدورون أعمالهم انطلاقاً من الهند ذاتها.



بورصة ناسداك دبي تملأ الفراغ الزمني بين بورصتي لندن وهونغ كونغ

## بداية الانطلاق

اعتبر حامد علي التطورات الإيجابية بين البورصة والشركات الهندية بمثابة بداية للانطلاق بالنظر إلى أن «ناسداك دبي» بوصفها بورصة دولي. فهي تعرض نفس المزايا الإدراج التي تقدمها منيلاتها من البورصات العالمية كلندن وسنغافورة. وعبر التقرير التشغيلي الصادر عن مركز دبي المالي العالمي عن النصف الأول من العام 2012 عن حالة النوع التي يتميز بها مجتمع الأعمال في المركز بإشارته إلى أن عدد الشركات المسجلة النشطة حتى 30 يونيو 2012 وصل إلى 899 شركة. منها 329 شركة منظمة و465 شركة غير منظمة و105 محلات لتجارة التجزئة. مقارنة بنهاية العام الماضي حين كان عدد الشركات المسجلة 848 شركة. منها 322 شركة منظمة و423 شركة غير منظمة و103 محلات لتجارة التجزئة.

استكشاف خيارات رفع رأس المال من خلال الأسهم وشهادات الإيداع الدولية وإصدارات الدين وصناديق الاستثمار العقاري وغيرها من المنتجات المتداولة في البورصة.

## أهمية المحور الآسيوي

وشرح القائموسن على بورصة ناسداك دبي أهمية المحور الآسيوي بلفت الانتباه إلى أنه قبل عام واحد فقط، كان عالم أسواق المال والخدمات المالية يقسم إلى منطقتين منفصلتين وحسب: الشرق الذي يضم بورصات طوكيو وهونغ كونغ وسنغافورة، والغرب الذي يبدأ من فرانكفورت وباريس ولندن ويمتد عبر الأطلسي إلى نيويورك في الولايات المتحدة الأمريكية، وفي منطقة يعيش فيها ثلثا البشرية بين سنغافورة وفرانكفورت، امتدت سوق مالية بكر تخلق من أي مركز مالي عالمي أو بورصة يضمنان لهذا العدد الكبير من السفن تحقيق الثروات لأنفسهم وبلدانهم وفي ظل ذلك الوضع، بدا طبيعياً أن تتدفق الاستثمارات الأجنبية إلى المنطقة بكميات لا تذكر مقارنة مع تدفق الاستثمارات

## نمو الروابط التجارية

وتحدث علي عن أهمية الهند ضمن تحركات ومحاور عمل البورصة بقوله: «لقد تطورت ونمت الروابط الإنسانية والتجارية بين الهند ومنطقة الخليج منذ عقود طويلة مضت، فالسلع والاستثمارات تدفقت على الاتجاهين، وتدفقت كذلك المبادرات الكبرى الهادفة إلى إكساب الروابط بين المنطقتين الحيوية والديناميكية، والمتوقع لهذا النشاط الذي يحظى بالترحيب والتقدير أن يتزايد بشكل أكبر في المستقبل، بيد

البيان



## حامد علي : ندعو شركات الوساطة الهندية إلى التحلي بنظرة جديدة

## الاقتصادي في الإمارات».

واستدرك بقوله: «خلال العام الجاري، تعاملت بورصة ناسداك دبي، على مدار الوقت مع إصدارات أوراق الدين الجديدة (الصكوك والسندات) للشركات والهيئات داخل دولة الإمارات، مع توقع إدراج المزيد من هذه الأوراق في المستقبل، وتظهر كذلك آفاقاً مشرقة لاستقطاب المزيد من إدراجات الأسهم من منطقة دول مجلس التعاون الخليجي».

## تقرير تشغيلي

وأظهر التقرير التشغيلي الصادر عن مركز دبي المالي العالمي عن النصف الأول من العام 2012 أن المركز تمكن خلال النصف الأول من العام بضم الشركات من القارتين الأمريكيتين وأوروبا، بدفع من الطلب المرتفع لدى الشركات الغربية لتوسيع عملياتها والتوجه شرقاً. كما شهد المركز اهتماماً متواصلاً من الشركات الشرق أوسطية والآسيوية التي تسعى إلى اقتناص الفرص المتنامية في كل من قارة إفريقيا والغرب. حيث تشكل نسبة الشركات القادمة من أوروبا نحو 36 ٪، وتلك الآتية من الشرق الأوسط 26

أن الروابط بين الهند ومنطقة الخليج في قطاع أسواق المال تحفل بإمكانيات وقدرات لا يتم الاستفادة منها حتى الآن بشكل كاف، بل ولم يتم استكشافها بشكل كامل حتى الآن».

## مؤشرات إيجابية

واستعرض علي المؤشرات الإيجابية الدالة على تنامي اهتمام الشركات الهندية ببورصة ناسداك دبي بقوله: «نحن نرى علامات إيجابية لهذه الإمكانيات بطرق متعددة ومتنوعة، فبورصة ناسداك دبي، منصة التداول العالمية التي تخدم منطقة الشرق الأوسط، تتلقى بشكل متزايد طلبات واستفسارات من الشركات الهندية التي تتطلع إلى العثور على منصة تداول جديدة ذات كفاءة وفاعلية في مجال رفع رؤوس الأموال، ولا يشكل هذا الأمر مفاجأة، فهو منطقي ومعقول لتحقيق للشركات الراغبة في تحقيق مكاسب من الاستثمارات الإقليمية والدولية، وهو ما توفره بورصة ناسداك دبي، وذلك على نحو ما يعكسه نظام الإدراج السلس والبسيط الصادر حديثاً، وتحسن الوضع

## الروابط بين أسواق المال الهندية والخليجية تحفل بإمكانيات غير مستكشفة

## البورصة تنطلق صوب استقطاب المزيد من أصحاب الثروات والوسطاء الهنود

دبي - مجدي عبيد

كشفت بورصة ناسداك دبي عن تلقيها طلبات واستفسارات من شركات هندية ساعية للعثور على منصة تداول فعالة وكفؤة في مجال رفع رؤوس الأموال، حيث تتطلع هذه الشركات إلى الاستفادة من الحلول المتنوعة المتعلقة برفع رؤوس الأموال والتي تتراوح بين إصدار الاسهم والسندات، وإدراج الصناديق المتداول أسهمها، وصولاً إلى قيد الصناديق الاستثمارية العقارية، باعتبار أن المهمة الرئيسية للبورصة تكمن في ملء الفراغ الزمني بين بورصتي لندن وهونغ كونغ، وتشغل الهند مكانة «القلب» على هذه الرقعة الجغرافية المترامية الأطراف. وتوقع البورصة ان تشهد الأشهر والسنوات المقبلة جني ثمار جهودها ومبادراتها الهادفة إلى جذب إصدارات الشركات الهندية.

## مناقشة فرص الإدراج

وقال حامد علي الرئيس التنفيذي لبورصة ناسداك دبي إن عدة شركات هندية تتواصل مع البورصة لمناقشة فرص الإدراج في البورصة التي تجذب المستثمرين الإقليميين والدوليين لما تتمتع به من سهولة التداول وبيئة تنظيمية ذات طراز عالمي، ورؤية دولية متماسكة وحصيفة. وكان وفد من بورصة «ناسداك دبي» قد قام بزيارة الهند في أبريل من العام الجاري بحث خلالها فرص رفع رأس مال الشركات الهندية من خلال الأسهم وشهادات الإيداع الدولية وإصدارات الدين وصناديق الاستثمار العقاري وغيرها من المنتجات المتداولة في البورصة. ونظم الزيارة التي امتدت يومين «أين كابيتال» البنك الاستثماري الذي يتمتع بخبرة كبيرة في أسواق دول مجلس التعاون الخليجي والهند حيث يتخذ مركز دبي المالي العالمي مقراً إقليمياً له. وتخللت الزيارة لقاءات بين ناسداك دبي وعدد من الشركات الهندية في مومباي ونيودلهي من التي تربطها علاقات قوية مع دول مجلس التعاون الخليجي والبرصة على

## الهند محور حيوي لنشاط البورصة في المجال الآسيوي

دبي - البيان

خصص المسؤولون في بورصة ناسداك دبي الهند بالذکر خلال أحاديثهم عن المجال الآسيوي كمحور حيوي لنشاط البورصة، وهم بذلك يضيفون لها قسمات وملامح أخرى تعكس هويتها العالمية، بحيث تبدو على هيئة كيان يتجاوز أدواره ومسؤولياته حدود الأقاليم والدول، ويستطيع الجميع أن يجدوا فيه ما يحفزهم على الانتساب إليه. فمن جانب، ساهمت التحالفات الأوروبية التي نسجها القائمون على البورصة في إخراجها إلى حيز الوجود مما أضاف لها الساحة الأوروبية ومن ناحية أخرى حددت البورصة مهمتها في ملء الفراغ الزمني بين بورصتي لندن وهونغ كونغ. وهنا يبرز المجال الآسيوي كأحد المحاور الأساسية لنشاطاتها. وتشغل الهند مكانة القلب على هذه الرقعة الجغرافية المترامية الأطراف.

وينطلق اهتمام بورصة ناسداك دبي بالمحور الآسيوي من توافر قاعدة قوية من علاقات المشاركة في مجال الأعمال بين المستثمرين العرب ونظرائهم في آسيا، ويزور تحالفات في مجال الأعمال بين الفريقين وذلك مع بدء المستثمرين في الشرق الأوسط في البحث عن مواقع جديدة، يضعون فيها أموالهم

## حفاوة في آسيا

وكان لضعف الدولار، والثقة المتجددة في الاقتصادات الآسيوية وعملاتها أثر بالغ في تحسين صورة المشاريع الاستثمارية الآسيوية كما أن المستثمرين من منطقة الخليج يجدون صدورا مفتوحة ويلقون حفاوة بالغة في آسيا، أكثر مما يجدونه في الغرب بعد الحادي عشر من سبتمبر. ويعتبر تدفق الاستثمارات العربية إلى مناطق مثل ماليزيا وسنغافورة بمثابة إشارة مبكرة على أن سنوات من الجهود



«ناسداك دبي» تلعب دوراً إقبلياً فعالاً

البيان

التي يذلت لاستقطاب الاستثمارات من الشرق الأوسط، آت ثمارها. وتجعل مثل هذه التحالفات في مجال الأعمال بين المستثمرين العرب ونظرائهم في آسيا، توجه بورصة ناسداك دبي نحو هذا المسور توجهها منطقياً. فهي تمثل

العرب في العثور على استثمارات ذات عائد مجز في الدول الآسيوية، فإنها وبالقدر ذاته، توفر للمستثمرين الآسيويين بوابة مالية للحصول على تمويل لمشاريعهم، وعلى هذه البقعة الجغرافية المنتسدة، أظهرت عدد من الشركات وصناديق الاستثمار اعترافها طرح سندات وأوراق مالية في البورصة.

## في قلب الاهتمامات

وتبرز الهند في قلب اهتمامات بورصة ناسداك دبي بالمحور الآسيوي، فهي وعلى حد أقوال المسؤولين في المركز يمكن أن تخدم كمركز مالي عالمي للشركات الهندية والمؤسسات المالية الهندية التي تسعى للنفاذ إلى الأسواق الدولية. وينهض هذا الاهتمام الذي تنبئه بورصة ناسداك دبي للهند على الأواصر المتينة في مجال التجارة والأعمال بين الهند والإمارات حيث تشير إحصاءات صادرة مؤخراً عن مليون دولار لكل شركة.



## الجنيه المصري يسجل مستواه الأعلى أمام الدولار في 6 أشهر

للشراء و25.19 جنيهها للبيع، والدرهم الإماراتي 1.87 جنيه للشراء و1.95 جنيه للبيع. ومن جانبها أعلنت وزارة المالية المصرية عن تأجيل إصدار السندات صفرية الكوبون والتي كان من المقرر إصدارها في العاشر من سبتمبر الجاري إلى جلسة السادس عشر من الشهر ذاته. وتعتزم المالية المصرية إصدار سندات صفرية الكوبون لمدة 18 شهراً بقيمة مليار جنيه تنتهي في شهر مارس 2015.

القاهرة - محسن محمود

وأضاف أن المساعدات الخليجية ستعزز من وضع الاقتصاد المصري وبمجرد عودة الهدوء إلى الشارع واستقرار الأوضاع إقليمياً فإن الوضع في مصر سيتحسن بشكل كبير على صعيد الاستثمار والنمو الاقتصادي. من جهة أخرى سجل اليورو نحو 9.08 جنيهات للشراء و9.50 جنيهات للبيع، بينما سجل الاسترليني نحو 10.74 جنيهات للشراء، و11.24 جنيهات للبيع، واستقر الريال السعودي عند 1.83 جنيه للشراء و1.91 جنيه للبيع. وبلغ سعر صرف الدينار الكويتي 23.95 جنيهها

ارتفع للشهر الثاني على التوالي في أغسطس الماضي وذلك لأول مرة منذ أكثر من عامين ونصف يسجل فيها الاحتياطي النقدي ارتفاعاً لشهرين متتاليين وبلغ 18.9 مليار دولار. وقال المحلل الاقتصادي الدكتور عمر عبدالفتاح إن الحكومة مطمئنة في الفترة الحالية إلى وجود وفرة نقدية بالعملية الصعبة بفضل المساعدات الخليجية، وفي ظل التوقعات بمزيد من المساعدات خاصة من الإمارات والسعودية والكويت في الفترة المقبلة فإن هناك توقعات بمزيد من الارتفاع للجنيه المصري.

عام والدولار الأمريكي على وجه التحديد، مشيراً إلى أن تلقى مصر مبالغ نقدية تصل إلى 5 مليارات دولار بواقع 3 مليارات دولار من السعودية وملياري دولار من الإمارات في إطار حزم مساعدات إقليمية خليجية تساهم فيها الكويت أيضاً تصل إلى 12 مليار دولار عزز من وضع الجنيه المصري والاقتصاد بشكل عام. وأضاف أن الحكومة المصرية تلقت مساعدات عينية بترولية من كل من الكويت والسعودية والإمارات ساعدت أيضاً في تقليل الضغط على الاحتياطي النقدي الأجنبي لدى البنك المركزي الذي

ويعد طرح البنك المركزي المصري مبلغ 1.3 مليار دولار الأكبر من نوعه منذ تطبيق آلية المزادات في ديسمبر الماضي، حيث طرح 800 مليون دولار في عطاء استثنائي يوم 22 مايو الماضي، كما طرح عطاء استثنائي في شهر أبريل بقيمة 600 مليون دولار. وقال مسؤول مصرفي بأحد البنوك المصرية - طلب عدم ذكر اسمه - في تصريحات لـ"البيان الاقتصادي" إن المساعدات النقدية الخليجية هي صاحبة الفضل الأكبر في تدعيم قيمة الجنيه المصري أمام العملات الأجنبية بشكل

قفز الجنيه المصري إلى أعلى مستوى له منذ حوالي 6 أشهر أمام الدولار الأمريكي بنهاية الأسبوع الماضي مدعوماً بقيام البنك المركزي المصري بطرح استثنائي بقيمة 1.3 مليار دولار على البنوك لمواجهة الطلب على الدولار مما أدى إلى هبوط حاد للعملة الأمريكية بأكثر من 10 قروش دفعة واحدة. وسجل سعر صرف الدولار الأمريكي مقابل الجنيه المصري يوم الخميس الماضي مستوى 6.90 جنيهات للشراء و6.93 جنيهات للبيع وهو أدنى مستوى له منذ أبريل الماضي.

## نصيبهم 18.94 مليار درهم من السيولة المتداولة في أغسطس

## 10 وسطاء يستحوذون على 63% من تداولات دبي

قيمتها 1.23 مليار درهم وبحصة نسبتها 4.12 % وشركة الضمان لتداول الأوراق المالية بتداولات قيمتها 1.1 مليار درهم وبحصة نسبتها 3.68 %.

وحلت شركة ارقام سيكيوريتيز في المرتبة العاشرة بتداولات قيمتها مليار درهم وبحصة نسبتها 3.58 %.

## الوسطاء الصغار

وبحسب الإحصائيات الصادرة عن السوق فإن 24 شركة وساطة من إجمالي الشركة العاملة في سوق دبي البالغ عددها 48 شركة - أي نصف عدد الشركات العاملة في السوق - لم تتجاوز قيمة تداولات كل واحدة منها 300 مليون درهم في حين انخفضت تداولات 17 شركة دون 200 مليون درهم خلال شهر أغسطس الماضي.

وكان العديد من شركات الوساطة قد اضطرت للخروج من السوق خلال الفترة الماضية نتيجة تراجع قيمة التداول أو اللجوء إلى الاندماج مع شركات أخرى أو حتى وقف النشاط مؤقتاً إلى حين عودة التحسن للأسواق مجدداً اعتباراً من نهاية العام الماضي.

**عمولات 2013**

وصلت عمولات التداول في سوق دبي المالي خلال الأشهر الثمانية الأولى من العام الجاري إلى 473 مليون درهم عن إجمالي تداولات بلغت قيمته 172 مليار درهم بيما وشراء الأمر الذي ساهم في تعظيم إيرادات غالبية شركات الوساطة العاملة في السوق وأدى بالتالي إلى تحقيقها ربحية جيدة بعد الخسائر التي لحقت بها خلال السنوات الثلاث الماضية.

وشركة المشرق بتداولات قيمتها 1.5 مليار درهم أي ما نسبته 5.02 % والمجموعة المالية هيرميس بتداولات قيمتها 1.3 مليار درهم وبحصة نسبتها 4.32 % وشركة ابوظبي الإسلامي للأوراق المالية بتداولات



البيان

ثم جاء بعد ذلك بحسب الترتيب شركة الإمارات دبي الوطني للخدمات المالية بتداولات بلغت قيمتها 1.9 مليار درهم وبحصة نسبتها 6.41 % وشركة الوسيط المباشر بتداولات قيمتها 1.7 مليار درهم وبحصة نسبتها 5.8 %

وبحصة نسبتها 10.10 % من إجمالي التداولات في سوق دبي المالي خلال شهر أغسطس . وتلاها شركة ابوظبي الوطنية للأوراق المالية بتداولات قيمتها 2.68 مليار درهم وبحصة نسبتها 9 % من إجمالي التداولات.

تحسن أوضاع السوق ينعش شركات الوساطة

قيمتها 3.53 مليارات درهم وبحصة نسبتها 11.84 % من إجمالي التداولات في السوق خلال الشهر. وجاءت شركة الرمز للأوراق المالية في المركز الثاني من خلال تداولات وصلت قيمتها إلى 3 مليارات درهم

## أبوظبي، دبي، ناصر عارف

استحوذت 10 شركات وساطة عاملة في سوق دبي المالي على 63.1 % من إجمالي التداولات المسجلة في شهر أغسطس الماضي وذلك وفقاً للتقرير الشهري الذي أصدره السوق وخصص لرصد حركة تعاملات الوسطاء.

ويظهر من خلال التدقيق في قائمة أكثر شركات الوساطة نشاطاً خلال شهر أغسطس ان الشركات العشر استحوذت على 18.94 مليار درهم من إجمالي قيمة التداولات في السوق خلال الفترة المذكورة والتي بلغت نحو 30 مليار درهم بيما وشراء، وطبقاً للقائمة يتضح أن الشركات الأكثر نشاطاً في سوق دبي المالي هي ذاتها تقريباً التي ما زالت تستحوذ على النصيب الأكبر من تداولات السوق الأمر الذي يعكس استمرار تركيز التعاملات في شركات وساطة محددة من بين الشركات العاملة في السوقين.

## «ميناء كورب» الأنشطة

وتصدر قائمة الشركات الأكثر نشاطاً ميناء كورب للخدمات المالية للشهر الثاني على التوالي بتداولات بلغت

## إعلان دعوة مناقصات

ترغب شركة نخيل بدعوة الشركات المتخصصة والحاصلة على رخصة تجارية سارية المفعول صادرة عن "حكومة دبي- دائرة التنمية الاقتصادية" للمشاركة في المناقصات المذكورة أدناه:

## البوينت - نخلة جميرا

DMS 136223 - إنشاء مبنى "البوينت" الذي يقع في نهاية نخلة جميرا قبالة فندق أتلانتيس. يتكون المشروع من محلات تجارية و مطاعم و مقاهي، حدائق و ساحات خارجية، مبنى لمواقف السيارات، محطة قطار و مشى الواجهة البحرية.



يمكن الحصول على وثائق المناقصة من المكتب المذكور أدناه وذلك مقابل دفع رسوم المناقصة الواحدة غير المستردة (50,000) درهم نقداً فقط ونسخة سارية المفعول من الرخصة التجارية و ذلك ابتداءً من يوم 29/08/2013

إدارة الوثائق - نخيل (Tel. 04-3759213/04 3633772) نخيل ش.م.ع - مبنى 2 مكاتب نامي، دبي، الإمارات العربية المتحدة. بريد إلكتروني: SharedServices.DMS@nakheel.com

يجب إعادة المناقصة بشكل متكامل إلى العنوان المبين أعلاه عند أو قبل الساعة 12:00 بعد الظهر من يوم 29/09/2013، وأي مناقصة يتم تقديمها بعد التاريخ المذكور لن يتم النظر فيها



## 17 مليار دولار خسائر أسواق دول التعاون في 5 جلسات

مليار دولار بنسبة 2.77% ليصل قيمة رأس المال السوقي لهما إلى 141 مليار دولار تقريبا مع تراجع مؤشر أبوظبي ودي بي بـ 5.3% و 7.4% على التوالي. وحل سوق مسقط في المرتبة الثالثة بخسائر بلغت 0.727 مليار دولار من رأسماله السوقي بنسبة 2.09%.

حرب بالمنطقة، الأمر الذي قاد التعاملات الأسبوعية نحو التوجه البيعي. وجاءت البورصة القطرية في مقدمة الأسواق الخاسرة خلال الأسبوع ليفقد رأسمالها السوقي 5.79 مليارات دولار بنسبة 4% ليصل إلى 138.8 مليار دولار حسبما أفاد إحصاء مباشر، ولتراجع مؤشرها العام بـ 4.31% ليصل إلى أدنى مستوى له منذ أكثر من شهرين. وجاء في المرتبة الثانية على مستوى الخسائر أسواق الإمارات متضمنة سوق أبوظبي ودي بي الماليتين، حيث بلغ إجمالي خسائر رأس المال السوقي لكليهما 2.77



تعبدت الأسواق المالية الخليجية نحو 17.34 مليار دولار وفق إحصائية لمباشر خلال الأسبوع الماضي على خلفية مخاوف الأسواق من ضربة محتملة لسوريا لتصل القيمة السوقية للأسواق المالية لدول أعضاء مجلس التعاون الخليجي إلى 842.6 مليار دولار بنهاية تعاملات الخميس الأخير مقابل 859.9 مليار دولار بنهاية تعاملات الخميس السابق بنسبة تراجع تجاوزت 2% من إجمالي رأس المال السوقي الخليجي. وانعكست الأجواء السلبية لمنطقة الشرق الأوسط على أداء الأسواق الخليجية خلال

## على خلفية توتر الأوضاع في سوريا

## مؤشرات الأسهم الخليجية تشهد أسبوعاً صعباً



أرشيفية

تراجع جماعي للأسهم الخليجية

بنسبة 15.54%، تلاه سهم بنك قطر الوطني بنسبة 11.80%، وأخيراً سهم المتحدة للتنمية بنسبة 5.81%.

واحتل قطاع البنوك الأولي من حيث الاستحواذ على القيمة بنسبة بلغت 39.55%، تلاه قطاع الصناعة بنسبة 22.54%، تلاه قطاع الخدمات بنسبة 12.96%، وأخيراً قطاع النقل بنسبة 9.57%.

واحتل أيضاً قطاع البنوك المرتبة الأولى من حيث الاستحواذ على القيمة بنسبة بلغت 36.82%، تلاه قطاع الصناعة بنسبة 18.77%، تلاه قطاع العقارات بنسبة بلغت 13.63%، وأخيراً قطاع الخدمات بنسبة 12.71%.

بما يعني تراجع الصفقات بنحو 19.4%، فيما انخفضت القيم بحوالي 21%.

وبلغ متوسط قيم التداول لهذا الأسبوع نحو 24.18 مليون دينار في الجلسة الواحدة، مقابل حوالي 30.59 مليون دينار في الجلسة الواحدة من الأسبوع الماضي، فيما بلغ متوسط الكميات هذا الأسبوع 263.35 مليون سهم في الجلسة الواحدة، مقابل 321.18 مليون سهم لكل جلسة من جلسات الأسبوع السابق.

أظهرت حركة مؤشرات القطاعات في البورصة الكويتية، غياب اللون الأخضر تماماً عن قطاعات السوق، حيث تراجعت مؤشرات 12 قطاعاً من أصل 14 قطاعاً مُدرجة بالبورصة، يتصدرها قطاع العقارات، بانخفاض نسبته 8.97%، يليه قطاع الخدمات المالية متراجعا بنسبة 7.43%، فيما كانت أقل التراجعات من نصيب قطاع البنوك، وحقق مؤشره انخفاضاً أسبوعياً نسبته 0.92%، بينما استقرت مؤشرات القطاعين المتبقين، وهما المنافع والأدوات المالية عند نفس مستويات إغلاقهما السابقة.

بما يعني تراجع الصفقات بنحو 19.4%، فيما انخفضت القيم بحوالي 21%.

وبلغ متوسط قيم التداول لهذا الأسبوع نحو 24.18 مليون دينار في الجلسة الواحدة، مقابل حوالي 30.59 مليون دينار في الجلسة الواحدة من الأسبوع الماضي، فيما بلغ متوسط الكميات هذا الأسبوع 263.35 مليون سهم في الجلسة الواحدة، مقابل 321.18 مليون سهم لكل جلسة من جلسات الأسبوع السابق.

تراجع جماعي للأسهم الخليجية

دي بي - البيان

شهدت الأسواق الخليجية أسبوعاً دامياً، تراجعت فيه مؤشرات بشكل جماعي، على أثر التوترات السياسية والعسكرية الخاصة بسوريا، وكان في صدارة هذه التراجعات مؤشر سوق دبي الذي تراجع 7.37%، وتلاه مؤشر السوق الكويتية السعري بنسبة 5.43%، وتراجع أبو ظبي بنسبة 5.27%، وكان الرابع مؤشر سوق قطر بنسبة 4.31%.

كما تراجع مؤشر السوق الغماني بنسبة 4.16%، وتراجع مؤشر السوق السعودية 1.70%، ليأتي مؤشر البورصة البحرينية في آخر سلسلة التراجعات بنسبة 0.63%، وفقاً لتقرير مباشر.

الأسهم الكويتية

جاءت محصلة أداء المؤشرات الرئيسة للبورصة الكويتية حمراء، حيث سجل مؤشر السعري انخفاضاً أسبوعياً نسبته 5.43%، खासراً نحو 414.6 نقطة فقدها من رصيده بعد وصوله لمستوى 7217.96 نقطة، فيما كان إغلاقه بنهاية الأسبوع السابق عند مستوى 7632.57 نقطة.

وأهني مؤشر الوزن لسوق التداولات عند مستوى 444.21 نقطة، محققاً تراجعاً أسبوعياً، تُقدر نسبته بحوالي 1.59%، بخسائر بلغت 7.16 نقاط، وذلك مقارنة بإقفاله نهاية الأسبوع السابق عند مستوى 451.37 نقطة.

أما مؤشر كويت 15، فتراجع خلال الأسبوع بنسبة 0.72%، وذلك بعد أن أنهى آخر جلسات الأسبوع عند مستوى 1042.12 نقطة، علماً بأن إقفاله البورصة البحرينية الماضي كان عند مستوى 1049.64 نقطة مما يعني تحقيقه خسائر أسبوعية بلغت 7.52 نقاط.

وجاءت حركة التداولات على ارتفاع، حيث بلغ حجم تداولات السوق الكويتي نحو 1.32 مليار سهم، مقارنة بحوالي 1.61 مليار سهم كانت في الأسبوع السابق بانخفاض نسبته 18%.

وجاءت التداولات السابقة من خلال تنفيذ نحو 25.7 ألف صفقة، حققت حوالي 120.88 مليون دينار، وذلك بالمقارنة مع 31.9 ألف صفقة، حققت حوالي 152.94 مليون دينار في الأسبوع السابق مباشرة،

## السوق السعودية

واصل المؤشر العام للسوق السعودية تراجعاً للأسبوع الثاني على التوالي. بعد أن أنهى أسبوعه عند 7634.3 نقطة، متراجعا بنسبة بلغت 1.70%. خاسراً 132.22 نقطة، بينما كان قد أغلق بنهاية الأسبوع السابق عند 7766.52 نقطة. ويسجل المؤشر بذلك أدنى إغلاق أسبوعي منذ 9 أسابيع. حيث، ولمرة الأولى منذ الأسبوع المنتهى في 26 يونيو الماضي التي ينهي المؤشر فيها أسبوعه تحت مستوى 7650 نقطة.

وكان المؤشر قد تراجع الأسبوع السابق 5.2%، خاسراً 425.87 نقطة. مسجلاً أعلى نسبة تراجع أسبوعي من الأسبوع الأول من أغسطس 2011، وسط اضطرابات جيوسياسية بالمنطقة. مما بين مخاوف من توجيه ضربة عسكرية أميركية لسوريا. وهي المخاوف التي لا تزال مستمرة حتى الآن. وذلك بالإضافة إلى ما تشهده مصر من اضطرابات سياسية حادة. وهو الأمر الذي لا يزال مستمراً كذلك. وتراجع المؤشر العام للسوق بعد التراجع شبه الجماعي لمؤشرات جميع قطاعاته. وكان أكثرهم تراجعاً الفنادق. بنسبة 5.68%. تلاه الاستثمار المتعدد بنسبة 4.11%. والأسمت بنسبة 4.02%. والتطوير العقاري بنسبة 3.18%. بينما ارتفع مؤشر قطاع الطاقة وحيداً بنسبة 0.15%. وجاء تراجع المؤشر العام مصحوباً بتراجع في حركة التداولات. حيث تراجعت قيم التداول إلى 30.2 مليار ريال. ونسبة تراجع 1.21% عنها بالأسبوع السابق 34.4 مليار ريال. كما وصلت أحجام التداولات إلى 1.14 مليار سهم. مقارنة بـ 1.38 مليار سهم الأسبوع السابق. ونسبة تراجع 1.76%.

فتلون بالأحمر، كمحصلة إجمالية لأدائه، حيث بلغت خسارته الأسبوعية 105.26 نقاط، شكلت تراجعاً نسبته 3.83%، وذلك بعد إنهائه آخر الجلسات عند مستوى 2641.13 نقطة، مقارنة بإغلاقه بالأسبوع السابق.

وبالنسبة لأداء قطاعات السوق السبعة، فقد تراجع جميع مؤشراتهما، وتصدرها قطاع الاتصالات، بتراجع نسبته 6.02%، يليه قطاع الخدمات بتراجع نسبته 4.71%، وأخيراً قطاع التأمين، متراجعا بنسبة 1.50%. ومع نهاية تعاملات الأسبوع بلغ حجم التداولات الكلية في السوق القطرية 9400 و9300 خلال تعاملات الأسبوع. أما مؤشر بورصة قطر الريان الإسلامي

## المؤشر البحريني الأقل تراجعاً بنسبة 0.63%

التجارية بنسبة 0.48% عند مستوى 2260.57 نقطة، فاقداً 10.90 نقاط من قيمته.

واستحوذ على المركز الأول في تعاملات الأسبوع قطاع البنوك، حيث بلغت قيمة أسهمه المتداولة 10.664 ملايين دينار، أو ما نسبته 97.7% من إجمالي قيمة الأسهم المتداولة، وبقيمة قدرها 44.86 مليون سهم، من خلال 111 صفقة. وجاء في المركز الثاني قطاع الخدمات، بقيمة 170.925 ألف دينار، بنسبة 1.57% من إجمالي قيمة الأسهم المتداولة في البورصة، وبقيمة قدرها 568.164 ألف سهم، من خلال 40 صفقة.

0.87% إلى المستوى 0.580 دينار. أما عن الخاسرين، فتصدرهم سهم السلام البحريني بنسبة 10.64%، إلى المستوى 0.084 دينار.

وتلاه الخليجي التجاري بنسبة 4.08% إلى المستوى 0.047 دينار، كما انخفض أداء سهم ألبا بنسبة 2.65% إلى المستوى 0.550 دينار.

وعلى مستوى أداء الشركات، فقد جاء البنيك الأهلي المتحد في المركز الأول من حيث القيمة، إذ بلغت قيمة أسهمه 10.336 ملايين دينار، بنسبة 94.76% من قيمة الأسهم المتداولة، وبقيمة قدرها 40.33 مليون سهم، تم تنفيذها من خلال 19 صفقة.

ملايين سهم، أما عدد الصفقات في الأسبوع فقد كان المتوسط اليومي لها 38 صفقة.

وتداول المستثمرون أسهم 21 شركة، ارتفع منها 5 شركات، في حين انخفض أسعار أسهم 8 شركات أخرى، واحتفظت بقية الشركات بأسعار إقفالها السابق.

ومن ناحية أداء أسهم السوق الكويتية، فقد تصدرهم البحرينية الكويتية للتأمين، بارتفاع قدره 8.41% إلى المستوى 0.580 دينار، وتلاه سهم البحرين لتصلح البورصة بنسبة 2.44% إلى المستوى 2.10 دينار، كما انخفض أداء البحرين للتسهيلات التجارية بنسبة

جاء في المركز الثاني بنك الإثمار بقيمة 143.277 ألف دينار، بنسبة 1.31% من قيمة الأسهم المتداولة، وبقيمة قدرها 1.644 مليون سهم، تم تنفيذها من خلال 44 صفقة.

ومن حيث الأداء الفني للقطاعات، فقد ظلل اللون الأحمر على أداء القطاعات، في ما عدا قطاعين حافظا على مستوياتها الأخيرة دون تغيير، وتصدر الخاسرين القطاع الصناعي بنسبة 1.74% إلى المستوى 889.59 نقطة، ليخسر 15.71 نقطة، وتلاه قطاع الاستثمار بنسبة 0.74% إلى المستوى 577.57 نقطة، فاقداً 4.30 نقاط من قيمته، كما انخفض قطاع البنوك

دي بي - البيان

شهدت السوق البحرينية تراجعاً ملحوظاً بنسبة قدرها 0.63%، إلى المستوى 1180.77 نقطة، في مقابل 1188.27 نقطة، انخفضت خلالها 7.50 نقاط، ومن جانب أحجام التداولات، فقد بلغت الأسبوع 45.148 مليون سهم، وبقيمة قدرها 10.908 ملايين دينار، من خلال 189 صفقة تم تنفيذها.

وبالعودة إلى معدلات التداول من خلال 5 أيام عمل، نجد أن المتوسط اليومي لقيمة الأسهم المتداولة بلغ 2.181 مليون دينار، في حين كان المتوسط اليومي لكمية الأسهم المتداولة 9.29



## المستشار الاقتصادي والتجاري الإسباني في الدولة لـ «البيان الاقتصادي»:

## فوز الإمارات بإكسبو 2020 يتيح فرصا تجارية كبيرة



دبي - كفاية أولير

أكد خايمي مونتاغو المستشار الاقتصادي والتجاري في السفارة الإسبانية بالدولة في حديث لـ «البيان الاقتصادي» أن حكومة بلاده تدرك تماما مكامن القوة العديدة في الملف الإماراتي في سياق استضافة معرض إكسبو الدولي 2020، وأنها ستضع ذلك في الاعتبار عندما تتخذ قرار التصويت في إكسبو، مشيرا إلى أنه إذا ما تحقق فوز دبي باحتضان إكسبو 2020 فسيشكل هذا مصدرا لفرص تجارية كبيرة لجميع الشركات بما فيها الإسبانية.

وتوقع خايمي - في حوار خاص لـ «البيان الاقتصادي» - عن أن بعض شركات المقاولات الإسبانية المتمركزة في الإمارات دخلت بالفعل في مناقصات المشاريع الكبرى التي أعلنت عنها دبي مؤخرا إما كمتعاقدين فرادى لأجزاء معينة من المشاريع أو من خلال مشاريع مشتركة مع شركاء محليين.

وتوقع خايمي رؤية طائرات أكبر أو تخصيص مزيد من الرحلات توفرها طيران الإمارات لإسبانيا في المستقبل القريب في ظل الأداء الجيد للرحلات الجوية المباشرة بين دبي وإسبانيا عبر طيران الإمارات والتي أطلقت مؤخرا على حد قوله رحلتين إضافيتين يوميا من إسبانيا (مدريد وبرشلونة) إلى دبي، مشيرا إلى أن حوالي 26 ألف سائح من الإمارات زاروا إسبانيا العام الماضي فيما ينمو تعداد السياح الإسبان إلى الإمارات بسرعة كبيرة على حد قوله، وأكد خايمي متانة العلاقات التجارية والاقتصادية بين البلدين حيث تعتبر الإمارات الوجهة الثانية للصادرات الإسبانية على مستوى المنطقة، وأن التدفقات التجارية بين إسبانيا والإمارات زادت بنسبة 27 % ما بين عامي 2009 و 2012.

وتوقع خايمي نمو إجمالي الصادرات الإسبانية إلى الإمارات مع نهاية العام الحالي 2013 وخاصة أن الأرقام التجارية الإسبانية تشير إلى نمو في حجم الصادرات الإسبانية إلى الإمارات خلال النصف الأول من العام الحالي، حيث سجلت ما قيمته 1,092 مليون يورو. فيما سجل إجمالي الصادرات الإسبانية للإمارات ما قيمته 1,512 مليون يورو في عام 2012. كما أشار إلى أن تعداد الشركات الإسبانية الدائمة في الإمارات قد تضاعفت تقريبا في السنوات الخمس الماضية. وتحدث خايمي عن إمكانية تأسيس شركات إماراتية إسبانية مشتركة لدخول أسواق رئيسية في العالم وخاصة في مناطق جغرافية مثل أميركا اللاتينية ومنطقة الشرق الأوسط أو في قطاعات مثل الطاقة، السياحة والتي تتمتع بمزايا تنافسية متماثلة على حد قوله. وفي سياق آخر قال خايمي: إن العام الحالي 2013 يشكل عاما انتقاليا للاقتصاد الإسباني، مع توقعات لنمو الناتج المحلي الإجمالي بحلول الربع الأخير من العام الحالي، وفي ظل مؤرعات إيجابية جدا تتعلق بالصادرات أو توطيد السياحة، وتوجه الأسواق المالية نحو إعادة بناء الثقة مع الاستثمار القوي في الديون العامة والخاصة والأسهم.

واعترف خايمي بأن إسبانيا لا تزال تواجه مستويات بطالة مرتفعة جدا وبأن الأمر سيستغرق وقتا طويلا قبل رؤية كبح لتلك الارتفاعات وخفضها. مؤكداً على أن الاقتصاد الإسباني قد استقر بالفعل، قائلا: إن عام 2014 ينبغي أن يكون عام النمو المعتدل والمعتمد على أسس أكثر صلابة (زيادة الإنتاجية والقدرة التنافسية) مما كانت عليه الحال في الماضي. وفيما يلي نص الحوار:

## العلاقات التجارية

كيف تقيّمون العلاقات التجارية والاقتصادية بين إسبانيا والإمارات؟  
العلاقات التجارية والاقتصادية الثنائية ظلت تنمو باطراد على مدى السنوات الماضية. بين عامي 2009 و 2012، زادت التدفقات التجارية بين إسبانيا والإمارات بنسبة 75%. وتعتبر الإمارات الوجهة الثانية للصادرات الإسبانية في منطقة الشرق الأوسط. وقد بلغت صادراتنا إلى الإمارات ما قيمته 1,512 مليون يورو في عام 2012 وهي في تزايد وتوقع أن تسجل ما قيمته 1,092 مليون يورو خلال الفترة من يناير حتى يونيو 2013. ومن ناحية الاستثمار، فإن تعداد الشركات الإسبانية الدائمة في الإمارات

## إنجاز الإمارات على مؤشر التنافسية العالمية لم يكن مفاجئا بفضل الثقة وكفاءة الحكومة

## شركات المقاولات

## الإسبانية دخلت مناقصات المشاريع الكبرى التي أعلنت عنها دبي مؤخرا

## 1.092 مليون يورو إجمالي الصادرات الإسبانية

## المتوقعة للإمارات في النصف الأول من العام

## التدفقات التجارية بين إسبانيا والإمارات زادت بنسبة 27 % ما بين عامي 2009 و 2012

## نتوقع رؤية طائرات أكبر أو تخصيص مزيد من الرحلات عبر طيران الإمارات إلى إسبانيا

## إمكانية تأسيس شركات إسبانية إماراتية مشتركة لدخول أسواق الشرق الأوسط وأميركا اللاتينية

## أعداد الشركات الإسبانية العاملة في الإمارات تضاعفت خلال السنوات الخمس الأخيرة

## التجارة بين الإمارات والعالم مرشحة للمزيد من الانتعاش

إما كمتعاقدين فرادى لأجزاء معينة من المشاريع أو من خلال مشاريعها المشتركة مع الشركاء المحليين. ليست سوى عدد قليل ولكن نتوقع أن يكون هناك مزيد من الاهتمام للدخول في العديد من مشاريع البنية التحتية التي هي في طريقها لتري النور. ومكتبنا يقوم بنشاط كبير في إعلام شركات البناء الإسبانية بالفرص المقبلة في هذا القطاع.

## ملف «إكسبو»

مع بدأ العد التنازلي على الاقتراع المقرر في نوفمبر المقبل لاختيار الدولة الفائزة باستضافة معرض إكسبو 2020 هل ستصوت إسبانيا لصالح الإمارات؟

الحكومة الإسبانية تدرك تماما مكامن القوة العديدة لملف دبي في سياق استضافة معرض إكسبو الدولي 2020 وأنا واثق من أنهم سوف يضعون ذلك في الاعتبار عندما يقررون التصويت. ليس هناك شك في أن معرض إكسبو 2020 سيكون مصدرا لفرص تجارية كبيرة لجميع تلك الشركات التي يمكن أن توفر الكثير وفقا لأعلى معايير الجودة، ومنها الإسبانية والتي هي ليست استثناء.

## مؤشر التنافسية

تقدمت الإمارات خمس مراتب لتحل اليوم المرتبة 19 في التصنيف العام لتنافسية الدول في العالم. كيف تنظرون لهذا الإنجاز؟ إنجاز الإمارات لم يكن مفاجئا لجميع أولئك الذين يعرفون هذا البلد معرفة جيدة. تقرير التنافسية العالمية للمنتدى الاقتصادي العالمي يسلط الضوء على البنية التحتية، وكفاءة الأسواق الجيدة، واستقرار الاقتصاد الكلي، والثقة وكفاءة الحكومة تقودان تنافسية الإمارات وأنا أتفق جدا مع هذا القول، وينبغي على الشركات الإسبانية أن لا يقتصر نظرها فقط على المكائنة البارزة للإمارات ومرتبها ولكن الأهم أن تنظر للاتجاهات الإيجابية للدولة والتي تعيش وتيرة تصاعد ملحوظ على مر السنين.

## اقتصاد إسبانيا

هل تتوقع أن يكون 2013 عاما انتقاليا بالنسبة لاقتصاد إسبانيا؟ في الواقع، أن 2013 هو بالفعل سنة انتقالية بالنسبة للاقتصاد الإسباني، مع توقعات لنمو الناتج المحلي الإجمالي بحلول الربع الأخير من العام الحالي، مع مؤشرات إيجابية جدا تتعلق بالصادرات أو توطيد السياحة، وتوجه الأسواق المالية نحو إعادة بناء الثقة مع الاستثمار القوي في الديون العامة والخاصة والأسهم. ومع ذلك، لا تزال البطالة مرتفعة جدا، لكن الاقتصاد قد استقر بالفعل و عام 2014 ينبغي أن يكون عام النمو المعتدل.

لشهر الخامس على التوالي وهو ما ساهم في دعم الثقة، خصوصا بعد أن ساهم ارتفاع الصادرات الإسبانية بنسبة % خلال الربع الثاني من العام الحالي في الحد من نسبة تراجع اقتصاد البلاد خلال الفترة نفسها لتصل إلى 0.1 % على أساس فصلي خلال الفترة ما بين أبريل ويونيو الماضيين بينما ارتفع على أساس سنوي بمقدار 1.6%. وأفاد المعهد الوطني للإحصائيات أخيرا، أن نسبة الطلب المحلي لا تزال منخفضة ولكنها شهدت تراجعا معتدلا خلال الربع الثاني من 2013 بنسبة بلغت 0.1% فقط. وتزامن هذه النتائج الإيجابية مع الإعلان



خايمي مونتاغو

## 26 ألف سائح من الإمارات زاروا إسبانيا

أكد خايمي مونتاغو أن هناك حوالي 26 ألف سائح من الإمارات زاروا إسبانيا العام الماضي. في حين أن تعداد السياح الإسبان للإمارات هو أصغر قليلا ولكنه ينمو بسرعة كبيرة. وقد أطلقت طيران الإمارات مؤخرا رحلتين إضافيتين يوميا من إسبانيا (مدريد وبرشلونة) إلى دبي. وقال: بحسب معلوماتي، هذه الرحلات أداءها جيد للغاية ونحن قد نرى طائرات أكبر أو مزيدا من الرحلات توفرها طيران الإمارات لإسبانيا في المستقبل القريب. وأضاف ليس سرنا أنه ونظرا لكوننا الوجهة السياحية الثانية عالميا فإن إسبانيا طورت قطاع طيران قويا لديها والعديد من المهنيين الشباب وكبار المتخصصين في قطاع الطيران والذين بدأوا العمل في شركات الطيران الإسبانية يحفون اليوم مع العديد من شركات الطيران في جميع أنحاء العالم. ورغم أن ليس لدي رقم دقيق على تعداد الطيارين الإسبان العاملين في شركات الطيران الإماراتية. ولكن شركات الطيران الإماراتية توظف أعدادا متزايدة من الطيارين الإسبان وطواقم الطيران الإسبانية.

## اللجنة الاقتصادية المشتركة

خلال الاجتماع الثاني لـ «اللجنة الاقتصادية المشتركة» بين الإمارات وإسبانيا في مايو الماضي تم الاتفاق على اتخاذ جميع التدابير الممكنة لتعزيز التجارة الثنائية وتوسيع التعاون على المستويين الاستراتيجي للششاط الاقتصادي من أجل المنفعة المتبادلة، ما التدابير المحتملة اتخذها؟ اجتماع اللجنة الاقتصادية المشتركة الثاني كان قد عقد في أبوظبي، وقد مهد هذا الاجتماع الطريق لتعاون أقوى في مجالات مثل التكنولوجيا، والمؤسسات الصغيرة والمتوسطة الحجم (المشاريع الصغيرة والمتوسطة) أو الاستثمارات في القطاعات الاستراتيجية. وسوف يكون هناك دعم مؤسسي قوي لزيادة مشاركة القطاع الخاص، من خلال جمعيات الأعمال. المتناظرة، في تطوير شركات اقتصادية. على الجانب الآخر، كلا الطرفين يهدفان إلى إزالة الحواجز التقنية التي قد تؤثر على

## اقتصاد الإمارات

كيف تقيّمون أداء اقتصاد الإمارات هذا العام وتوقعاتكم لهذا الأداء في عام 2014؟ تتمتع الإمارات بنمو اقتصادي قوي وراسخ

## توقعات بنمو إيجابي للاقتصاد الإسباني في النصف الثاني



الاتجاهات الإيجابية بشأن نمو الاقتصاد الإسباني في النصف الثاني من العام الجاري.

وقال لويس دي غويندوس وزير المالية الإسبانية أخيرا: إن الأزمة الاقتصادية التي عصفت ببلاده قد ولت وقد حان الأوان للتفكير بطرق لتعزيز الشفاء» من الأزمة الاقتصادية. وتوقع الوزير الإسباني أن يعود الاقتصاد الإسباني إلى نمو إيجابي خلال النصف الثاني من العام الحالي 2013. واعترف دي غويندوس بأن الاقتصاد الإسباني كان متعثرا، إلا أنه اليوم في طريقه للتعافي، مشبها الاقتصاد بزهره يجب

تزايدت التوقعات الإيجابية بشأن نمو الاقتصاد الإسباني في النصف الثاني من العام الجاري. وقال لويس دي غويندوس وزير المالية الإسبانية أخيرا: إن الأزمة الاقتصادية التي عصفت ببلاده قد ولت وقد حان الأوان للتفكير بطرق لتعزيز الشفاء» من الأزمة الاقتصادية. وتوقع الوزير الإسباني أن يعود الاقتصاد الإسباني إلى نمو إيجابي خلال النصف الثاني من العام الحالي 2013. واعترف دي غويندوس بأن الاقتصاد الإسباني كان متعثرا، إلا أنه اليوم في طريقه للتعافي، مشبها الاقتصاد بزهره يجب





بأسعار منافسة وجودة خدمات

## السياحة العلاجية تنعش اقتصاد ماليزيا

"صن واي" الطبي  
مركز صن واي الطبي، واحد من أهم المستشفيات في ماليزيا، منذ افتتاح المركز في نوفمبر عام 1999، اتسع نطاقه من مبنى واحد إلى خمسة مباني، في إطار خطة للتوسع بدأت عام 2006. ويضم 350 سريراً، وأكثر من 100 جناح للاستشارات و12 غرفة عمليات، ويعمل في المركز نحو 1000 من العاملين بينهم ما يزيد على 150 طبيباً استشارياً، و450 ممرضاً وممرضة. والمركز حاصل على جائزة الجودة في المجال الطبي "ISO 9001-2008" وحاصل أيضاً على شهادة تقدير من الجمعية الماليزية للتميز الطبي. ومركز صن واي الطبي، يقدم نطاقاً شاملاً من الخدمات الطبية التي تشمل التسهيلات والتقنيات الطبية لمرضى العيادات الداخلية والخارجية وخدمات الطوارئ على مدار 24 ساعة. أما مركز برنس كورت الطبي، الذي يقع في قلب كوالالمبور، فيضم 277 سريراً، حيث يقدم رعاية طبية شاملة على أعلى المستويات الدولية، من خلال تسهيلات عالية الطراز، وتقنية مبتكرة، وخدمة مميزة، لمن يتردد على المركز. ويضم المستشفى 40 قسماً طبياً، ومن هذه الأقسام: التخدير، وحدة الحروق، أمراض القلب، أمراض الصدر، الأمراض الجلدية، قسم العيون، الأمراض الباطنية، الأمراض العصبية وقسم الأورام، الذي يعد من أهم الأقسام، حيث أبدى المركز مزيداً من الاهتمام للعلاجات الموجهة لعلاج الأورام والسرطانات. وقد تطورت تكنولوجيا علاج الأورام بالطريقة التي أصبح العلاج فيها يتمركز بصورة أفضل حول الجزء المصاب بدون التأثير على الأنسجة السليمة. وتعد الجراحة الإشعاعية (السايبير نايف) إحدى هذه العلاجات. لقد كان مركز برنس كورت الطبي هو المنظومة الأولى في ماليزيا لاستخدام عينات العقد الليمفاوية الخافرة.



البيان

على اعتراف واعتماد الجمعية الماليزية لجودة المجال الطبي، التي ترتبط بالجمعية الدولية للمقاييس الطبية. هذه الميزات ساعدت في استقطاب أكثر من 2.4 مليون مريض للعلاجات الخارجية حتى عام 2011، من ضمنهم عدد كبير من المرضى من دول أجنبية حول العالم. إن منجزات المجموعة الواضحة والتزامها بالحفاظ على مستوى عالٍ من الخدمات الصحية والعلاجية وتطوير خدماتها باستمرار، منحها جائزة "أفضل مقدم خدمات صحية" في ماليزيا لعام 2012. توكل من المستشفيات المملوكة لمجموعة كي بي جي والمعروفة في كوالالمبور، أنشئ عام 1984، ويتسع لـ 150 سريراً، ويعمل في المستشفى نحو 40 استشارياً مقيماً، بالإضافة إلى حوالي 20 استشارياً زائراً، ليساعدوا فريق العمل المختص المؤلف من قرابة 370 موظفاً. ومستشفى أمبانغ بوتري التخصصي، وهو أحدث مستشفيات مجموعة كي بي جي، الحائز على شهادة المواصفات والمقاييس العالمية في مجال الصحة "ISO9002". وهو معروف على مستوى ماليزيا ومنطقة جنوب شرق آسيا.

### الطب التقليدي

أما للباحثين عن العلاج بالطب التقليدي، فهناك مجموعة ماينز وندر لاند التي تضم فندق قصر الخيول الذهبية، وهو أحد فنادق ماليزيا الراقية ويقع في سيلانجور، ويعد الفندق الاختيار المفضل لمعظم الملوك والرؤساء والشخصيات ومشاهير العالم القادمين لمدينة كوالالمبور. ويقدم مركز الخيول الذهبية للصحة واللياقة البدنية نطاقاً واسعاً من الخدمات الصحية، ومن خلال تطبيق خبرة 5000 سنة في العلاج القديم، يقدم العلاج بالطب الصيني التقليدي وأساليبه المختلفة في العلاج والثقافة الصينية، التي تعكس تاريخاً طويلاً في التعامل مع الطبيعة، تعطي اهتماماً كبيراً للعلاقة بين البشر والطبيعة، ومن الخدمات التي يقدمها لطالبي هذا العلاج، جس النبض والتشخيص، العلاج بالإبر الصينية، علاج أمراض العمود الفقري بالتدليك، علاج اعصاب الساقين والحمام النباتي للساقين وغيرها.



البيان

المجموعة على أحدث الأجهزة الطب والمختبرات والمرافق التي تساعد على تقديم خدمات متكاملة في مجالات واسعة منها جراحة القلب والشرايين، أمراض

كوالالمبور عاصمة السياحة العلاجية



مراكز صحية متكاملة لدعم السياحة العلاجية

تضم مجموعة كي بي جي أكثر من 860 طبيباً مختصاً ونحو 9000 موظف في الخدمات المساندة، كالتدريب والصيانة والدعم التقني. وتحتوي مستشفيات

25.3 مليون سائح منهم 671.7 ألف يقصدون العلاج الطبي

145 مستشفى حكومي و253 في القطاع الخاص

860 طبيباً مختصاً و9000 موظف في مجموعة «كي بي جي»

### ماليزيا - البيان

بعد أن تبوءت ماليزيا مركزاً متقدماً على خارطة العالم السياحية كواحدة من أهم الدول السياحية العالمية، شرعت الحكومة الماليزية بتوظيف خبراتها الواسعة للنبوض بالسياحة العلاجية. في السنوات الماضية برز الاهتمام المتزايد بقطاع السياحة العلاجية بوصفه أحد أهم القطاعات التي تحقق الاقتصاد بجرعات إضافية ترفع مصادر الدخل القومي. وعملت الحكومة على تأسيس المجلس الماليزي للسياحة العلاجية لتنظيم عمل هذا القطاع الهام. ففي عام 2012 استقبلت ماليزيا 25.3 مليون سائح منهم 671.7 ألف سائح للعلاج الطبي، بزيادة 16% على العام الماضي.

### سياحة واستجمام

وقد بدأت الحكومة الماليزية الاهتمام بهذا القطاع موفرة بذلك خدمات علاجية وصحية في جميع التخصصات الطبية، للزوار الباحثين عن العلاج والرعاية الصحية. وللنبوض بهذا القطاع الحيوي وضعت الحكومة عدة عوامل لجذب المزيد من الزوار القاصدين للسياحة والاستجمام أو القادمين الباحثين عن العلاج والرعاية الصحية، حيث عملت على تسهيل الإجراءات واختصار الوقت على الزوار راغبين إجراء الكشوفات الطبية، وذلك بفضل أحدث الأجهزة المتوفرة في معظم المراكز الصحية، مع توفير الخدمات العلاجية بأسعار مناسبة ومنافسة مقارنة مع الدول الأخرى، مع الحفاظ على الجودة العالية لهذه الخدمات. كما تقدم لهم خدمات وإرشادات تتعلق بالسكن والسفر، علاوة على النصائح والإقتراحات التي تتعلق بالإجازات والأنشطة الملائمة للجميع من ضمنها التنزه والتسوق والأنشطة المصاحبة للعلاج.

### الجودة والاعتماد

ويوجد في ماليزيا 145 مستشفى حكومي و253 مستشفى خاصاً، إضافة إلى 33 جامعة و38 كلية تقدم خدمات التعليم في القطاع الطبي.

وجميعها مرخص من وزارة الصحة الماليزية، ومعظمها حاصل على شهادة الجودة والاعتماد الماليزي لجودة المقاييس الطبية "ISO 9002" وهي مزودة بأفضل التقنيات الحديثة التي توفر التشخيص الدقيق للمرضى، وتتيح للزوار اختيار ما يناسب ظروفهم ومكان إقامتهم في ماليزيا.

وتفخر ماليزيا بأن لديها عدداً كبيراً من الأطباء المؤهلين من جامعات الولايات المتحدة الأمريكية، استراليا والمملكة المتحدة، فضلاً عن مواكبتهم لأحدث المنجزات العلمية وتعاملهم مع العمليات الجراحية النادرة بشكل احترافي كبير.

ومن أشهر المستشفيات والمراكز الصحية الماليزية مجموعة كي بي جي للرعاية، منذ تأسيسها عام 1981، حافظت على سمعة جعلتها واحدة من أفضل مقدمي العناية الصحية في ماليزيا واندونيسيا عبر 21 مستشفى، مقدمة خدمات صحية متكاملة من تشخيص وتطوير وعلاج. كما إن النزاع التعليمي للمجموعة قد حاز على صفة الكلية التعليمية لعام 2011.

## العلاج البديل بـ «الأيورفيدا»

يقدم مركز الخيول الذهبية للصحة واللياقة أيورفيدا، تحت إشراف معالجين مؤهلين وخبراء من الهند. ويتم القيام بجلسات وبيما أنت تجلس وتجدد شبابك. ويعتبر الأيورفيدا المدرسة الأقدم من بين مدارس عريقة في العلوم العلاجية، ويعرف بعلم الحياة، وهو مصمم على أساس مساعدة الناس على أن يعيشوا حياة متوازنة وصحية وممتدة. وقد جرت ممارسة الأيورفيدا في الهند على امتداد خمسة آلاف سنة على الأقل، وأصبح يحظى الآن بشعبية كبيرة في الثقافات الغربية. والمبدأ الأساسي في الأيورفيدا، هو الوقاية من المرض ومعالجته من خلال الحفاظ على توازن الجسم والذهن والوعي، من خلال الشرب والغذاء وسلوب الحياة الصحيح، وكذلك العلاج بالأعشاب. ومن الخدمات التي يقدمها المركز، العلاج بتقطير الزيت، ومساج كامل للجسم، ومعالجة التوتر بالمساج، ومساج فروة الرأس، وتخسيس الوزن وغيرها من الخدمات الأخرى.





## مسؤولون

## تركيا تخفض معدل النمو المستهدف في 2014 إلى 4.7%

قال مسؤولون أتراك أمس، إن من المتوقع أن تخفض تركيا معدل النمو الاقتصادي المستهدف لعام 2014 إلى 4% من 5% بسبب تخفيض متوقع لبرنامج التحفيز النقدي الأمريكي وتوترات منطقة الشرق الأوسط واحتمال ارتفاع أسعار النفط. وتتوقع الحكومة رسمياً أن يبلغ معدل النمو أربعة بالمئة هذا العام وخمسة بالمئة في العام المقبل، لكن بعض الوزراء تحدثوا عن توقعات أقل من ذلك لعام 2013 وقالوا، إن النمو سيكون في حدود ثلاثة إلى أربعة بالمئة.

## 10

## تجارة صادرات ألمانيا تسجل هبوطاً مفاجئاً

غرمت ماليزيا أمس شركة الخطوط الجوية الماليزية "ماليزيا إيرلاينز" و"أير ايشيا" للطيران مخفض التكلفة لتقاسم السوق، حيث تم توقيع كل شركة 10 ملايين رينجيت (3.01 ملايين دولار) لاتفاق مبادلة الحصص في أغسطس عام 2011 والذي خلق بشكل فعال احتكاراً في العديد من مسارات الطيران المحلية حيث كانتا في السابق المنافسين الرئيسيين الوحيدين عليهما. ولدى شركتي الطيران شهر واحد للاستئناف ضد القرار. كوالالمبور - د ب أ

## مؤشرات أوروبا تستقر قرب أعلى مستوياتها في أسبوعين

## بيانات الوظائف ترفع الأسهم في «وول ستريت»

## «نيكاي» يتراجع بضغط جني الأرباح على أسهم شركات العقارات والبناء

## عواصم - رويترز

ارتفعت الأسهم الأمريكية في وول ستريت عند الفتح أمس، بينما استقرت أسهم أوروبا قرب أعلى مستوياتها في أسبوعين. واتجه مؤشر ستاندر أند بورز 500 لتحقيق مكاسب لليوم الرابع على التوالي بعد بيانات أضعف من المتوقع بشأن الوظائف عقدت القرار الوشيك لمجلس الاحتياطي الاتحادي (البنك المركزي) بشأن سحب التحفيز النقدي في وقت لاحق هذا الشهر. وارتفع مؤشر داو جونز الصناعي 49,69 نقطة بما يوازي 0,33% إلى 14987,17 نقطة، وزاد مؤشر ستاندر اند بورز 500 الأوسع نطاقاً 6,63 نقاط أو 0,4% إلى 1661,71 نقطة. وأضاف مؤشر ناسداك المجمع الذي تغلب عليه أسهم شركات التكنولوجيا 13,311 نقطة أو 0,36% إلى 3672,096 نقطة.

## ارتفاع الأسهم في بورصة نيويورك

لمعدل البطالة فقد تراجع إلى 7,3% في الشهر المذكور، مقابل 7,4% في يوليو من العام 2013. وبلغ عدد عاطلين عن العمل في الولايات المتحدة في أغسطس 11,3 مليون شخص. كما بلغ معدل العاطلين عن العمل من الرجال 7,1%، والنساء 6,3%، والمرحقين 22,7%، والبيض 6,4%، وذوي



اب

الأصول اللاتينية 9,3%، والسود 13%. وكانت الأسهم الأمريكية ارتفعت في اليوم السابق للجلسة الثالثة على التوالي بعد بيانات قوية تشير إلى تحسن الأوضاع الاقتصادية غير أن المكاسب كانت محدودة في ظل حذر المستثمرين. حيث أغلق مؤشر داو جونز الصناعي

مرتفعا 6,61 نقاط بما يوازي 0,04% إلى 14937,48 نقطة، وزاد مؤشر ستاندر اند بورز 500 الأوسع نطاقاً نقطتين أو 0,12% إلى 1655,08 نقطة. وأضاف مؤشر ناسداك المجمع الذي تغلب عليه أسهم شركات التكنولوجيا 9,743 نقاط أو 0,27% إلى 3658,785 نقطة.

## ثاني انخفاض للذهب

استقر سعر الذهب قرب أدنى مستوياته في أسبوعين واتجه لتسجيل ثاني انخفاض أسبوعي على التوالي مع تزايد التوقعات بتخفيض برنامج الاحتياطي الاتحادي الأمريكي لشراء السندات الذي يدعم أسعار السلع الأولية. وكان هذا البرنامج التحفيزي عاملاً رئيسياً لارتفاع الذهب في السنوات الأخيرة إذ أنه عزز جاذبيته كأداة تحوط من التضخم.

وبعزو المشاركين في السوق انخفاض الذهب الذي بلغت نسبته 18 منذ بداية العام إلى التوقعات ببدء سحب التحفيز قريباً. وتحدد سعر الذهب في جلسة القطع الصباحية في لندن أمس عند 1368.25 دولاراً للأوقية (الأونصة) انخفاضا من 1385 دولاراً في جلسة القطع السابقة. وبلغ سعر الذهب عند الإغلاق السابق في نيويورك 1366.99 دولاراً للأوقية. لندن - رويترز

## الأسهم اليابانية

وتراجع مؤشر نيكاي القياسي للأسهم اليابانية بعد ارتفاعه على مدى أربعة أيام، إذ فضل المستثمرون جني الأرباح من أسهم شركات العقارات والبناء في ظل شكوك بشأن فرص طوكيو في الفوز باستضافة الألعاب الأولمبية الصيفية لعام 2020.

وهبط نيكاي 1,5% ليغلق عند 13860,81 نقطة بعد ارتفاعه 5,1% في الجلسات الأربع السابقة. وزاد المؤشر 3,5% على مدى الأسبوع وبيع 33% منذ بداية هذا العام. وانخفض مؤشر توكس الأوسع نطاقاً 0,9% ليغلق عند 1147,82 نقطة.

واستقر مؤشر يورو فرست 300 لأسهم الشركات الأوروبية الكبرى دونما تغير يذكر عند 1223,97 نقطة بالقرب من أعلى مستوياته في أسبوعين. واستقر أيضا مؤشر يورو ستوكس 50 للأسهم القيادية في منطقة اليورو عند 2775,05 نقطة.

## مؤشرات

وفي أنحاء أوروبا انخفض مؤشر فايننشال تايمز 100 البريطاني 0,1% ومؤشر داكس الألماني 0,25% ومؤشر كاك 40 الفرنسي 0,2%. وفي الجلسة السابقة سجلت الأسهم الأوروبية أعلى مستوى إغلاق في أسبوعين ونصف بدعم من بيانات أميركية قوية وتعهد البنك المركزي الأوروبي بإبقاء أسعار الفائدة منخفضة لدعم تعافي الاقتصاد. حيث أظهر تقرير لمعهد إدارة التوريدات نمو قطاع الخدمات الأميركي في أغسطس بأسرع وتيرة في نحو ثماني سنوات. وقال ماريو دراغي رئيس البنك المركزي الأوروبي إن مجلس محافظي البنك يتوقع بقاء أسعار الفائدة عند مستوياتها الحالية أو أقل لفترة ممتدة. وأغلق مؤشر يورو فرست 300 لأسهم الشركات الأوروبية الكبرى مرتفعا 0,7% إلى 1223,68 نقطة وهو أعلى مستوى إغلاق منذ 19 أغسطس.

## مقابل تسلم 1.5 مليار يورو من المانحين

## قبرص تقرر 14 قانوناً للحصول على المساعدات

## وضع المصارف التعاونية تحت إشراف «المركزي» وإعادة رسملة «هيلينيك بنك»

## فرض غرامة بنسبة 10% على متأخرات دفع رسوم بيع الممتلكات العقارية

## حساب جديد لرسم ضريبة الطرق على المركبات تبعاً لانبعاثات ثاني أكسيد الكربون

## نيقوسيا - واشنطن - أ ف ب

أقر أعضاء البرلمان القبرصي 14 قانوناً، يطالب بها المانحون (الاتحاد الأوروبي وصندوق النقد الدولي)، مقابل تسليم قبرص 1,5 مليار يورو، بقرض أن تتم الموافقة عليها في 13 سبتمبر، خلال اجتماع لمجموعة اليورو.

وأقر الأعضاء فجر أمس، مشروع قانون، يتعلّقان بالقطاع المصرفي، بعد ساعات على تصويت أول، أدى إلى رفضهما، ما أثار مخاوف من عدم دفع الشريحة الثانية من خطة المساعدة، التي تبلغ قيمتها عشرة مليارات يورو.

وخلال جلسة طويلة، وافق البرلمان على 12 من 14 قانوناً. ورفض النواب في البداية نصين، يهدف الأول إلى وضع المصارف التعاونية التي كانت مستقلة من قبل، تحت إشراف البنك المركزي، والثاني يتعلق بإعادة رسملة البنك الهيليني (هيلينيك بنك). وتحت ضغط وزير المالية هاريس جورجيايدس، ودعوات من الخارج شككت في خطة إنقاذ الجزيرة، اجتمع البرلمان من جديد، وتبنى

مشروع القانون بأغلبية 41 صوتاً مقابل ثلاثة. وبالتالي، بلغ مجمل القوانين التي تمت الموافقة عليها 14 قانوناً.

## تجنب صعوبات

وقال الناطق باسم الحكومة للإذاعة، إن هذا التصويت يجب قبرص مواجهة «صعوبات» من جديد مقابل دائيتها، ويسمح لوزير المالية بأن يطلب من مجموعة اليورو المساعدة التي تحتاج إليها نيقوسيا بشكل ملح.

وبموجب النصوص التي تم إقرارها، ستستحوذ الحكومة على 99% من المصارف التعاونية التي ستصبح تحت إشراف البنك المركزي، ويمكنها على مر الوقت إعادة شراء حصصها. وسيتم تحويل سندات «هيلينيك بنك» إلى أسهم لإعادة رسملة الدائنين. ومن القوانين الـ 12 الأخرى التي تم تبنيها، فرض غرامة بنسبتها 10% على متأخرات دفع رسوم بيع الممتلكات العقارية، وحساب جديد لرسم ضريبة الطرق على السيارات، تبعاً لانبعاثات غاز ثاني أكسيد الكربون.

كما أقر مبدأ دفع تعويضات لصناديق ادخار الموظفين، وصناديق التقاعد العائدة للمصرف الشعبي (لايكي)، الذي تقررت تصفيته. كما ترفق هذه الإجراءات بزيادة في الضرائب، وانخفاض في الأجور.

## ممثل لصندوق النقد

إلى ذلك، أعلن صندوق النقد الدولي، تعيين مسؤول سابق في بنك ليغان برانرز الأميركي، ممثلاً دائماً له في قبرص، إحدى أربع دول في منطقة اليورو، حصلت على مساعدة مالية دولية، والإيطالي فرنسنزو غوزو الذي انضم إلى صندوق النقد الدولي في 2009، بعدما عمل أيضاً لحساب المصرفين الأميركيين مورغان ستانلي وميريل لينتش، سيتسلم مهامه في نيقوسيا في التاسع من سبتمبر، كما أوضحت المؤسسة المالية الدولية في بيان.

وفي صندوق النقد الدولي، كان غوزو عضواً في الفريق المكلف شؤون قبرص، وعمل سابقاً على أوضاع عدد من الدول، بينها اليمن وأيسلندا وإيطاليا، بحسب البيان. ويعين الصندوق ممثلين دائمين له



## مبارزة يحتجون خارج البرلمان في نيقوسيا على القوانين الجديدة

في كل الدول التي يقوم بتعويمها مالياً. وحصلت قبرص في مارس على خطة مساعدة بقيمة عشرة مليارات دولار، مقابل خفض كبير في حجم قطاعها المصرفي، إضافة إلى سلسلة من الإصلاحات.

وسجل الأوروبيون وصندوق النقد الدولي في يوليو "حصول تقدم جيد" في قبرص، وسيوافقون في سبتمبر على صرف دفعة جديدة من المساعدة الممنوحة لهذا البلد.

## تفاوض أوروبي

يذكر أن البنك المركزي الأوروبي بدأ أكثر

تفاوضاً عما كان عليه في يونيو، بشأن النمو الاقتصادي في منطقة اليورو، بما فيها قبرص، هذه السنة، لكنه خفض توقعاته للنمو في 2014.

ويتوقع البنك المركزي الأوروبي تراجع إجمالي الناتج الداخلي بنسبة 0,4% هذه السنة، مقابل -0,6%،

## ترجيحات أوروبية باحتياج اليونان إلى مساعدة إضافية

وكانت ألمانيا أعربت عن معارضتها لأي شطب جديد لديون اليونان، لكن وزير المال ولفغانغ شوبل، أقر هذا الصيف بأن أثينا ستحتاج إلى مساعدة إضافية، غير البرنامج الحالي المستمرة حتى 2014. ويقدر برنامجا المساعدة لليونان المطبقان منذ 2010 بـ 240 مليار يورو، لكن أثينا تجد نفسها مجدداً بحاجة إلى 10 مليارات يورو لعامي 2014 و 2015.

وأضاف أمام لجنة الشؤون الاقتصادية في البرلمان الأوروبي "لكنني لم أتحدث عن قرض جديد". وتابع "كنا دائماً واضحين حتى بعد انتهاء" البرنامج الحالي "بأن مساعدة إضافية قد تكون لازمة". وأوضح أن "مشاكل اليونان لن تتم تسويتها بحلول عام 2014". وقال إن شرون هذه المساعدة "لا يمكن تقييمها سوى في 2014". وذكر أن الترويكا الدائنة لليونان (المفوضية

وأوروبا والبنك المركزي الأوروبي وصندوق النقد الدولي)، ستضع تقريرها الجديد بحلول نوفمبر، بما في ذلك حول تمويل برنامج المساعدة الحالي. وأشار إلى تدابير جديدة لخفض الدين اليوناني "إذا لزم الأمر. وأضاف "لكننا لن نقيم إلا في أبريل المقبل، التقدم المحرز في إطار البرنامج المتعلق بالقدرة على تسديد الديون"، وحتى ذلك الوقت "لا تأتي التكهات بأي فائدة".



## إيرادات

## تونس تستقبل 4.2 ملايين سائح حتى نهاية أغسطس

قالت وزارة السياحة التونسية أمس إن عدد السياح القادمين إلى تونس بلغ حتى نهاية أغسطس أكثر من 4 ملايين. وأفادت الوزارة في بيانات رسمية نشرت أمس أن 4 ملايين و200 ألف سائح زاروا تونس منذ بداية العام الجاري وحتى نهاية الشهر الماضي بينما حقق القطاع إيرادات بنحو ملياري دينار (1.20 مليار دولار). وزاد عدد السياح البريطانيين بنسبة 23 % والإلمان بنسبة 5 % والروس 8 % عن الفترة نفسها من العام الماضي. بينما حافظت أسواق ليبيا والجزائر على نموها بنسبة 20 % و 7 % على التوالي.

ولا تزال السوق الفرنسية - أحد أهم الأسواق التقليدية للسياحة التونسية - تسير في اتجاه هبوطي إذ تراجعت بنسبة 22 % . وتخطط تونس لبلوغ رقم سبعة ملايين سائح هذا العام مقابل 6 ملايين العام الماضي، وتحقيق إيرادات بأكثر من 3.4 مليارات دينار. وتقرب هذه الأرقام من المعدلات العادية المسجلة خلال فترة ما قبل الثورة عام 2010.

لكن وفي أعقاب أعمال عنف هزت تونس في يوليو اثر اغتيال النائب محمد البراهمي ومقتل ثمانية جنود على أيدي إرهابيين بجبل الشعابني، سادت مخاوف من حدوث انتكاسة للسياحة التونسية في الربع الاخير من العام. ويعزز هذه المخاوف حقيقة أن نحو 65 % من رقم المعاملات التي يحققها القطاع السياحي تسجل عادة خلال النصف الثاني من العام.

وأوضح وزير السياحة جمال قمره أمس الخميس في مؤتمر صحافي أن حجوزات سبتمبر وأكتوبر مطمئنة غير أنه أكد أن الحفاظ على النمط التصاعدي لإيرادات القطاع السياحي رهين بايجاد حلول للأزمة السياسية الحالية بين الحكومة والمعارضة.

وذكر أن السياحة من أهم موارد النقد الأجنبي في تونس. وبلغ صافي الموجودات التونسية من النقد الأجنبي في نهاية شهر أغسطس 11.389 مليون دينار (7.118 ملايين دولار)، أي ما يُغطي 104 أيام من الواردات التونسية. وما يعادل 104 أيام من التوريد بتاريخ 30 أغسطس 2013 مقابل 10.300 مليون دينار و102 يوم قبل سنة، علماً أنّ هذه الموجودات بلغت أدنى مستوى لها خلال السنة الحالية يوم 18 يونيو 2013، أي 94 يوم توريد.

## اليمن يقترب من منظمة التجارة العالمية

## عضوية

تم تفره مجددا في اجتماع وزاري في ديسمبر المقبل ليصبح أمام اليمن فترة ثلاثة أشهر للتصديق عليه. وقال مسؤولون في منظمة التجارة العالمية إن الاتفاق صار ممكنا بعد أن وافقت أوكرانيا على شروط عضوية اليمن لتسحب بذلك اعتراضها الذي كان العائق الوحيد لأكثر من عام. وكان اليمن قد طلب الانضمام إلى منظمة التجارة العالمية في أبريل عام 2000 وسيصبح حال انضمامه العضو الستين بعد المئة. جنيف - رويترز

وستوقع كل الدول الأعضاء على الاتفاق

## الأمم المتحدة تتوقع حصاداً وفيراً العام الجاري

## «فاو»: أسعار الغذاء العالمية تتراجع للشهر الرابع

## انخفاض أسعار الحبوب والزيوت وارتفاع طفيف للألبان والسكر واللحوم

## روما - البيان

واصل المؤشر العالمي لأسعار الغذاء، لدى منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة «فاو»، تراجع الشهر الرابع على التوالي في أغسطس ليلعب أوطاً مستوى له منذ يونيو 2012. وسجل متوسط الدليل الذي يرصد التغير الشهري في الأسعار الدولية لسلة السلع الغذائية 201.8 نقطة خلال أغسطس 2013، أي ما يكاد يبلغ 4 نقاط (1.9 %) دون قيمته في يوليو 2013، ونحو 11 نقطة (5.1 %) أقل من أغسطس 2012. وتوقت «فاو» حصاداً وافراً للحبوب هذا العام.

ويُعزى الهبوط في الشهر الماضي، على الأكثر إلى الانخفاض المستمر في الأسعار الدولية للحبوب والزيوت، بينما ارتفعت أسعار الألبان، والسكر، واللحوم على نحو طفيف في المقابل.

## أسعار الحبوب

وبلغ متوسط مؤشر المنظمة لأسعار الحبوب 210.9 نقطة في أغسطس، أي ما يقل بمقدار 16.4 نقطة (7.2 %) عن يوليو، وبمقدار 49.4 نقطة (19 %) عن أغسطس 2012.

ويعكس هذا الهبوط الحاد التوقعات السائدة لنمو قوي في الإنتاج العالمي من الحبوب هذه السنة، وخصوصاً الانتعاش الكبير في إمدادات الذرة الصفراء.

## الزيوت والألبان واللحوم

وسجل مؤشر منظمة «فاو» لأسعار الزيوت والدهون 185.5 نقطة في المتوسط خلال أغسطس، وهو ما يعد 5.7 نقاط (3.0 %) دون قيمته في يوليو من

العام الجاري وما يشكل هبوطاً شهرياً للشهر الثالث على التوالي.

ويبلغ مؤشر أسعار الألبان لدى المنظمة 239.1 نقطة خلال أغسطس في المتوسط، أي ما هو أعلى من يوليو بمقدار 2.8 نقطة (1.2 %) وبما نسبته 37 % فوق مستواه في أغسطس من السنة الماضية. كما اتجهت الأسعار إلى الارتفاع في الشهر الماضي في حالة جميع منتجات الألبان التي يضمها دليل المنظمة فيما عدا الزبد، مع بقاء كميات التصدير محدودة لدى البلدان ذات النصيب الأعلى من تجارتها. وقارب مؤشر أسعار اللحوم 175.0 نقطة في أغسطس، بزيادة

2.2 نقطة (1.3 %).

## حصاد وافر

وإلى جانب مؤشر أسعار الغذاء، أصدرت منظمة «فاو» تحديثاً لنشرة الإنتاج العالمي من الحبوب في عام 2013. والمتوقع أن يرتفع مجموع إنتاج الحبوب العالمي إلى 2492 مليون طن، عقب مراجعة التقديرات إلى أعلى بمقدار 14 مليون طن (0.5 %) من المستويات المتوقعة سابقاً في يوليو، وذلك مع توارد كميات الإنتاج الرسمية الإضافية للذرة الصفراء المبلغ عنها في الأرجنتين وتحسن فرص الإنتاج لدى الاتحاد

الأوروبي وأوكرانيا.

ووفق أحدث التنبؤات، سيبلغ إنتاج العالم من الحبوب 179 مليون طن أعلى من عام 2012 (7.7 %)، فيما يرسى رقماً قياسياً مستجداً. ويُعزى الانتعاش المتوقع تفصيلاً إلى زيادات نسبتها 10.5 % في ناتج الحبوب الخشنة بما مجموعه 1285 مليون طن، بالإضافة إلى 7.6 % كارتفاع في إنتاج القمح إلى 710 ملايين طن. كما يتجه إنتاج الأرز العالمي إلى الزيادة بحدود 1.3 %، ليتمس مستوى قياسياً جديداً مقداره 497 مليون طن، من مكافئ الأرز المقشور.

## الذرة الصفراء

في تلك الأثناء، فإن الزيادة الحادة في الإنتاج العالمي من الحبوب الخشنة عام 2013 إنما تعود إلى فقرة قوية في إنتاج الذرة الصفراء بمقدار 983 مليون طن. والمرجح أن يأتي معظم تلك الكميات من الولايات المتحدة الأمريكية حيث يُتوقع أن يصل إنتاج الذرة الصفراء لديها إلى 343 مليون طن هذه السنة، أي ما يعادل نحو 25 (69 مليون طن) فوق مستويات عام 2012 التي ركبت نتيجة للجفاف.

## إستهلاك الحبوب

من جانب ثان، يُتوقع أن يبلغ استخدام

الحبوب العالمي (الاستهلاك) للفترة 2013 / 2014، ما مقداره 2413 مليون طن أي أقل على نحو طفيف من التوقعات السابقة وإن ظل ذلك أعلى بنسبة 3.2 % من مثيله للفترة 2012 / 2013. وبناء على أحدث التنبؤات يتجه مجموع استخدام الحبوب للاستهلاك الأدمي إلى التوسع بنسبة 1.2 % ليصبح 1094 مليون طن. وبعبارة ذلك أن نصيب الفرد دولياً من استخدام الحبوب ظل مستقرًا فوق مستوى 152 كيلوغراما بقليل، بينما بلغ استهلاك القمح 67 كغم والأرز 57 كغم في هذا الإطار.

## ازدهار قطاع البرمجيات والأدوية العضوية

## تدهور الروبية يدعم انتعاش الصادرات الهندية

## سينغ: نمو الاقتصاد يتحول إلى ارتداد تصاعدي مع نهاية العام

## دبي-وائل الخطيب

رغم القلق الذي أثاره تدهور الروبية الهندية في الفترة الماضية، إلا أن هذا التراجع دعم انتعاش الصادرات الهندية. وبدأت قطاعات الدولة أكثر استجابة لتراجع الروبية. حيث ازدهر قطاع البرمجيات على سبيل المثال، وقفزت أسهم تاتا لخدمة الاستشارات، أكبر شركة تهديد لتقنية المعلومات من حيث المبيعات، بنسبة تقارب 50 % منذ شهر مايو. كما كان مصنعو الأدوية العضوية التي صدرت حوالي 13 مليار دولار العام الماضي، أصبحوا أكثر تفضيلاً بانتعاش أكبر لصادراتهم. وقال راميش سومامينتان، المدير التنفيذي المالي لشركة لوبين، صانعة الأدوية في مومباي، إنه عندما يدور الحديث عن المستقبل المنظور، فإن مصدرين مثله استفادوا بقوة. وفق ما ذكره تقرير لصحيفة فايننشيل تايمز.

## الفجوة التجارية

وكان هامش الفجوة التجارية الهندية قد ضاق في الشهور الأخيرة، بزيادة الصادرات بنسبة 12 % على أساس معدل سنوي في شهر يوليو، مدفوعة بأداء قوي في الصناعات الدوائية والنسيجية. ومن الممكن أن يحذو حذوهم مصدرين آخرون، مثل مصدري المنتجات الزراعية، والملابس، الذين استفادوا أيضاً من ارتداد

متوقع في الأسواق الأوروبية والأميركية في وقت لاحق من العام.

ورغم ذلك، فإن الصورة لا تبدو حميدة كما يظهر، حسبما يقول قادة الأعمال. ففي قطاع مناجم الحديد الخام، على سبيل المثال، فإن الحظر القضائي على المناجم، شل حركة صناعة الصادرات التي كانت تبلغ قيمتها يوماً 6 مليارات دولار سنوياً، وهو اتجاه لن تستطيع الحكومة تتيه بسرعة.

## تصريحات

وذكرت الصحيفة أن الصورة التي ظهر فيها رئيس الوزراء الهندي مانموهان سينغ، خلال دفاعه عن ردود أفعاله تجاه أزمة العملة الهندية المتفاقمة، بدأ فيها كمن يبحث في لهفة عن بعبص من النور في نهاية نفق مظلم. وتمكن رئيس الوزراء في حديثه أمام البرلمان من تدبر سيناريو



أرشيفية

الصادرات الهندية تستفيد من تراجع العملة المحلية

## حصيلة الضرائب

ذكرت تقارير إخبارية أن حصيلة الضرائب المباشرة في الهند زادت خلال الأشهر الخمسة الأولى من العام المالي الحالي حتى 31 أغسطس الماضي بنسبة 14.43 % إلى 1.9 تريليون روبية (28.4 مليار دولار). في الوقت نفسه زاد إجمالي حصيلة ضريبة الدخل بنسبة 18.91 % إلى 781.8 مليار روبية خلال الأشهر الخمسة الأولى من العام المالي الحالي مقابل 657.5 مليار روبية خلال الفترة نفسها من العام الماضي. نيودلهي - د ب أ

أظهرت بيانات إتش إس إس سي الأسبوع الماضي، أن القطاع واجه ركوداً على أساس معدل سنوي في شهر أغسطس، وذلك للمرة الأولى منذ مطلع 2009. وبالرغم من أن الأزمة التي تعصف بالهند تطرح مواطن ضعف جديدة، فإنها تطرح أيضاً مواطن أكثر اعتماداً، خاصة في ضوء ضعف قاعدتها الصناعية المركزة على الصادرات الضعيفة أصلاً. والتي تبقى أصغر بكثير من تلك الأسواق الناشئة القابلة للمقارنة. وكانت الصادرات في ثالث اقتصادات آسيا حققت مكاسب بلغت 300 مليار دولار في السنة المالية الماضية، تقودها مبيعات الأجهزة الهندسية، والمنتجات الزراعية والمجوهرات، وفقاً لوزارة المالية الهندية. وكان الرقم أقل بقليل عن العام الذي سبقه، وذلك نظراً لضعف الطلب بها أوروبا والولايات المتحدة.

## مستوى قياسي لودائع المصارف الكورية الجنوبية بالعملة الأجنبية

وكشفت الحكومة الكورية الجنوبية في يونيو 2012 عن خططها لتشجيع المصارف المحلية لتوفير مزيد من الودائع بالعملة الأجنبية في محاولة للحماية من صدمات خارجية.

وتعتبر المشاكل التي تواجهها كوريا الجنوبية الحرة مع مختلفة عن بعض الدول الصاعدة بفضل ما تتميز به من فائض في الحساب الجاري وتراكم احتياطي النقد الأجنبي وهو ما يعتبر عاملاً مخففاً من هروب محتمل لرؤوس الأموال.

وكشفت الحكومة الكورية الجنوبية في يونيو من العام الماضي النقاب عن خططها لتشجيع البنوك المحلية لتوفير مزيد من الودائع بالعملة الأجنبية في محاولة للحماية من صدمات خارجية.

من جهة أخرى اتفقت كوريا الجنوبية والصين على الخطوط الأساسية لإجراء مفاوضات اتفاقية التجارة الحرة بين البلدين.

وأوردت وكالة أنباء يونهاب الكورية الجنوبية بياناً لوزارة التجارة والصناعة والطاقة في كوريا الجنوبية أوضح فيه أن الاتفاق جاء في نهاية المحادثات التي جرت في بكين لمدة ثلاثة أيام.

وقال مساعد وزير التجارة الكوري الجنوبي ورئيس الوفد المفاوض لتفاقية التجارة الحرة مع الصين إن الجانبين توصلا إلى اتفاق على الموجهات الأساسية لعقد اتفاقية التجارة الحرة من ضمنها المرحلة الأولى للمفاوضات التي بدأت في مايو من العام الماضي.

وأضاف أن البلدين تمكنا من التوصل إلى اتفاقيات منفصلة في جميع المجالات حسب التوجهات الأساسية من ضمنها المنتجات والخدمات والاستثمار والتعاون الاقتصادي " .

## زيادة عائدات التصدير في الشركات الكبيرة ينعكس إيجاباً على الودائع

## سيؤول - يوبي أي

سجلت ودائع العملات الأجنبية في المصارف الكورية الجنوبية، رقماً قياسياً خلال شهر أغسطس الماضي فبلغت 41.02 مليار دولار.

ونقلت وكالة الأنباء الكورية الجنوبية (يونهاب) أمس، عن بنك كوريا المركزي، قوله إن ودائع العملات الأجنبية في البنوك الكورية الجنوبية ارتفعت مسجلة رقماً قياسياً في أغسطس، مشيراً إلى أن ذلك يرجع إلى حد كبير إلى زيادة عائدات التصدير في الشركات الكبيرة.

وبلغت الودائع المتأخرة بالعملات الأجنبية التي يحتفظ بها السكان المحليون، 41.02 مليار دولار، حتى نهاية أغسطس بزيادة 4.45 مليارات دولار عن الشهر الذي سبقه. ويقصد بالمقيمين، المواطنين الأفراء، والشركات، باستثناء الرعايا الأجانب الذين يملكون إقامة، كما تستثنى البيانات أيضاً الودائع بين المصارف بالعملة الأجنبية. وقال بنك كوريا المركزي، إن حيازة الشركات على ودائع العملات الأجنبية زادت 4.1 مليارات دولار على أساس شهري لتصل إلى 36.56 مليار دولار، كما زادت الودائع التي يحتفظ بها الأفراد 350 مليون دولار لتبلغ 4.46 مليارات دولار.



## شركات ألمانية وفرنسية تنشئ محطة كهرباء بطاقة 3000 ميغاواط في الفاو العراقية

وقعت محافظة البصرة مذكرة تفاهم مع شركة استشارية ألمانية، تتضمن البدء بإعداد دراسة لإنشاء "محطة كهرباء الفاو البخارية"، بطاقة تصل إلى 3000 ميغاواط. وأشارت المحافظة إلى أن المحطة ستقوم أيضاً بتحلية مياه البحر. وقال محافظ البصرة ماجد النصاروي خلال مؤتمر صحفي عقده مبنى المحافظة، على هامش توقيع المذكرة، إن "شركة لامايير الألمانية للاستشارات

وقعت محافظة البصرة مذكرة تفاهم مع شركة استشارية ألمانية، تتضمن البدء بإعداد دراسة لإنشاء "محطة كهرباء الفاو البخارية"، بطاقة تصل إلى 3000 ميغاواط. وأشارت المحافظة إلى أن المحطة ستقوم أيضاً بتحلية مياه البحر. وقال محافظ البصرة ماجد النصاروي خلال مؤتمر صحفي عقده مبنى المحافظة، على هامش توقيع المذكرة، إن "شركة لامايير الألمانية للاستشارات

وقعت محافظة البصرة مذكرة تفاهم مع شركة استشارية ألمانية، تتضمن البدء بإعداد دراسة لإنشاء "محطة كهرباء الفاو البخارية"، بطاقة تصل إلى 3000 ميغاواط. وأشارت المحافظة إلى أن المحطة ستقوم أيضاً بتحلية مياه البحر. وقال محافظ البصرة ماجد النصاروي خلال مؤتمر صحفي عقده مبنى المحافظة، على هامش توقيع المذكرة، إن "شركة لامايير الألمانية للاستشارات

وقعت محافظة البصرة مذكرة تفاهم مع شركة استشارية ألمانية، تتضمن البدء بإعداد دراسة لإنشاء "محطة كهرباء الفاو البخارية"، بطاقة تصل إلى 3000 ميغاواط. وأشارت المحافظة إلى أن المحطة ستقوم أيضاً بتحلية مياه البحر. وقال محافظ البصرة ماجد النصاروي خلال مؤتمر صحفي عقده مبنى المحافظة، على هامش توقيع المذكرة، إن "شركة لامايير الألمانية للاستشارات

وقعت محافظة البصرة مذكرة تفاهم مع شركة استشارية ألمانية، تتضمن البدء بإعداد دراسة لإنشاء "محطة كهرباء الفاو البخارية"، بطاقة تصل إلى 3000 ميغاواط. وأشارت المحافظة إلى أن المحطة ستقوم أيضاً بتحلية مياه البحر. وقال محافظ البصرة ماجد النصاروي خلال مؤتمر صحفي عقده مبنى المحافظة، على هامش توقيع المذكرة، إن "شركة لامايير الألمانية للاستشارات

بغداد - عراق أحمد

## البيان المبوبة لاعلاناتكم في البيان MEMS هاتف: 04/4545454 فاكس: 04/4545411

### فارماتك، شركة رائدة في مجال تسويق وتوزيع الأدوية لهم مجموعة صيدليات ولديهم الوظائف الشاغرة التالية:

رقم المرجع	الوظيفة	الشروط الواجب توافرها
001	مندوب أدوية	حاصل على بكالوريوس في العلوم الصيدلانية/ علوم الطب مع سنة واحدة كحد أدنى للخبرة في الإمارات مع رخصة قيادة صادرة من الإمارات وسارية المفعول
002	مندوب مبيعات	حاصل على دبلوم في العلوم الصيدلانية/ علوم الطب مع سنة واحدة كحد أدنى للخبرة في الإمارات مع رخصة قيادة صادرة من الإمارات وسارية المفعول
A003	صيدلاني للعمل أبطوبي	حاصل على بكالوريوس في الصيدلة، حامل ترخيص هيئة الصحة - أبوظبي مع خبرة سنتين كحد أدنى كصيدلي
B003	صيدلاني للعمل في دبي	حاصل على بكالوريوس في الصيدلة، حامل ترخيص هيئة الصحة - دبي مع خبرة سنتين كحد أدنى كصيدلي
C003	صيدلاني للعمل في الشارقة وعجمان والإمارات الشمالية	حاصل على بكالوريوس في الصيدلة، حامل ترخيص وزارة الصحة مع خبرة سنتين كحد أدنى كصيدلي
004	مساعد صيدلي	حاصل على دبلوم في الصيدلة، وحاصل على ترخيص العمل كمساعد صيدلي مع خبرة سنة كحد أدنى.
005	صيدلاني تحت التدريب	خريج جديد (بكالوريوس في الصيدلة)
006	مندوب علاقات عامة (PRO)	له خبرة ثلاث سنوات كحد أدنى في المجال جيد الطلاقة باللغة العربية والانجليزية
007	مساعد مدير مخزن	له خبرة في العمل في مستودع أدوية وإدخال المعلومات على الحاسب الآلي.

**● وعلى المتقدمين للعمل التمتع بما يلي:**  
التفاني والاخلاص في العمل والتمتع بالكفاءة ومهارات التواصل والحضور المتميز.  
يرجى الإشارة إلى الرقم المرجعي للوظيفة المطلوبة  
الموقع: الإمارات العربية المتحدة

يرجى التقدم إلى: hr@pharmalink.ae  
وتجري المقابلة على النحو التالي: بين الساعة 09:00 - 18:00  
دبي - في تاريخ 2013/09/09 أبوظبي - في تاريخ: 2013/09/10  
الموقع: القوز 3، بجانب لولو البرشاء، دبي - الهاتف: 04/3236148

### للإيجار

#### فيلا سكنية في منطقة جزيرة أبوظبي (البطين - المناصير)

5 غرف نوم ومجلس و 2 غرفة لخدم

**تلا اتصال:**  
050/4415568  
050/7905560

### فقدان شهادة ملكية عقار

#### فقد المدعو محمد علي آدم بيبرا

ايراني الجنسية، شهادة ملكية عقار رقم 5507 صادرة من دائرة الأراضي والأموال يرجى ممن يعثر عليها الاتصال على 050/6505212

### اعلاناتكم في البيان MEMS

هاتف: 04/4545454  
فاكس: 04/4545411

### محاكم دبي الابتدائية

#### اعلان وتكليف بالوفاة بالنشر في الدعوى رقم 2013/205 تنفيذ اجارات

إلى المنفذ ضد/1- فرهاد عبدالرحمن محمد عبدالرحمن مجهول محل الإقامة بما أن طالب التنفيذ/ سيد أحمد عبدالله العدوي ويموجب الفرار الصادر من اللجنة القضائية الخاصة بالفصل بين المجرمين والمستأجرين ببلدية دبي فيلكه مكتب بالاتي: 1- سداد المبلغ المنفذ به وقدره (58882) درهما إلى طالب التنفيذ أو خزينة المحكمة وذلك خلال 15 يوما من تاريخ نشر هذا الإعلان. وعليه فإن المحكمة ستباشر الاجراءات التنفيذية بحكم في حالة عدم الالتزام بالقرار المذكور خلال 15 يوما من تاريخ نشر هذا الإعلان.

تاريخ النشر: 2013/09/07  
رئيس القسم

### محكمة دبي الاقتصادية

#### شهادة بالتأشير في السجل التجاري بالتحال شركة

اسم الشركة: بسكاوت للتجارة العامة لن ذم (م) رقم الرخصة: 617981  
العنوان: مكتب رقم (135) ملك الشغافر العقارية - بر دبي - القوز  
الشكل القانوني: ذات مسؤولية محدودة  
رقم القيد بالسجل التجاري: 1036669  
تلحن دائرة التنمية الاقتصادية بدبي بأنها بصدد إلغاء الترخيص الخاص بالشركة الواردة أعلاه وذلك بموجب الاجراءات والنظم المتبعة في الدائرة. وعلى من لديه أي اعتراض التقدم إلى دائرة التنمية الاقتصادية بدبي من خلال البريد الإلكتروني: Suggest\_complain@dubaide.gov.ae مرصفا معه كافة المستندات والأوراق التوثيقية وذلك خلال (15) يوما من تاريخ نشر هذا الإعلان.

دائرة التنمية الاقتصادية

### محاكم دبي الابتدائية

#### اعلان وتكليف بالوفاة بالنشر في الدعوى رقم 2013/919 تنفيذ تجاري

إلى المنفذ ضد/1- الشركة العمرية العقارية ش م ك مجهول محل الإقامة بما أن طالب التنفيذ/ كوثنيي للاستشارات العقارية ويوجد على ناصر علي ناصر الحواي قد أقام عليك الدعوى وموضوعها المطالبة بتدبير خبير متخصص لبحث العلاقة بين الطرفين وصولا لتصفية الحساب، مع إلزام المدعي عليه بالرسوم والمصاريف. وحدثت لها جلسة يوم الثلاثاء الموافق 2013/9/17 الساعة 08:30 من مكتب المنصل لنا فالتت محلف بالحضور أو من يمثلك قانونيا وعليك بتقديم ما لديك من مذكرات أو مستندات للمحكمة قبل الجلسة بثلاثة أيام على الأقل.

تاريخ النشر: 2013/09/07  
رئيس القسم

### محاكم دبي الابتدائية

#### اعلان وتكليف بالوفاة بالنشر في الدعوى رقم 2013/284 مدني جزئي

إلى المدعى عليه/1- عبدالواحد اسماعيل خيس اسماعيل مجهول محل الإقامة بما أن المدعي/ شركة الفجيرة الوطنية للتأمين ومينته/ مارون وديع مطر قد أقام عليك الدعوى وموضوعها المطالبة بالزام المدعي عليه بأن يسدد إلى المدعية مبلغا وقدره (94,025) درهما والرسوم والمصاريف وأنعاب المحاماة والغاندة القانونية بواقع 12 - من تاريخ المطالبة وحتى السداد التام. وحدثت لها جلسة يوم الثلاثاء الموافق 2013/09/24 الساعة 08:30 من بقاعة (Ch 2.17) لذا فالتت محلف بالحضور أو من يمثلك قانونيا وعليك بتقديم ما لديك من مذكرات أو مستندات للمحكمة، قبل الجلسة بثلاثة أيام على الأقل. وفي حالة تخلفك فإن الحكم سيكون بمثابة حذوري.

تاريخ النشر: 2013/09/07  
رئيس القسم

### مطلوب فورا لمكتب محاماة في دبي

## مستشار قانوني

ذو خبرة لا تقل عن عشرين عاماً وبتقن اللغة الإنجليزية - راتب مغفر -

للاراغبين الرجاء إرسال السيرة الذاتية على الفاكس رقم 2628111 - 04 أو البريد الإلكتروني: Reception@dubailaw.ae

### محاكم دبي الاقتصادية

#### شهادة بالتأشير في السجل التجاري بالتحال شركة

اسم الشركة: بسكاوت للتجارة العامة لن ذم (م) رقم الرخصة: 617981  
العنوان: مكتب رقم (135) ملك الشغافر العقارية - بر دبي - القوز  
الشكل القانوني: ذات مسؤولية محدودة  
رقم القيد بالسجل التجاري: 1036669  
تلحن دائرة التنمية الاقتصادية بدبي بأنها بصدد إلغاء الترخيص الخاص بالشركة الواردة أعلاه وذلك بموجب الاجراءات والنظم المتبعة في الدائرة. وعلى من لديه أي اعتراض التقدم إلى دائرة التنمية الاقتصادية بدبي من خلال البريد الإلكتروني: Suggest\_complain@dubaide.gov.ae مرصفا معه كافة المستندات والأوراق التوثيقية وذلك خلال (15) يوما من تاريخ نشر هذا الإعلان.

دائرة التنمية الاقتصادية

### محاكم دبي الاقتصادية

#### شهادة بالتأشير في السجل التجاري بالتحال شركة

اسم الشركة: بسكاوت للتجارة العامة لن ذم (م) رقم الرخصة: 617981  
العنوان: مكتب رقم (135) ملك الشغافر العقارية - بر دبي - القوز  
الشكل القانوني: ذات مسؤولية محدودة  
رقم القيد بالسجل التجاري: 1036669  
تلحن دائرة التنمية الاقتصادية بدبي بأنها بصدد إلغاء الترخيص الخاص بالشركة الواردة أعلاه وذلك بموجب الاجراءات والنظم المتبعة في الدائرة. وعلى من لديه أي اعتراض التقدم إلى دائرة التنمية الاقتصادية بدبي من خلال البريد الإلكتروني: Suggest\_complain@dubaide.gov.ae مرصفا معه كافة المستندات والأوراق التوثيقية وذلك خلال (15) يوما من تاريخ نشر هذا الإعلان.

دائرة التنمية الاقتصادية

### محاكم دبي الاقتصادية

#### شهادة بالتأشير في السجل التجاري بالتحال شركة

اسم الشركة: بسكاوت للتجارة العامة لن ذم (م) رقم الرخصة: 617981  
العنوان: مكتب رقم (135) ملك الشغافر العقارية - بر دبي - القوز  
الشكل القانوني: ذات مسؤولية محدودة  
رقم القيد بالسجل التجاري: 1036669  
تلحن دائرة التنمية الاقتصادية بدبي بأنها بصدد إلغاء الترخيص الخاص بالشركة الواردة أعلاه وذلك بموجب الاجراءات والنظم المتبعة في الدائرة. وعلى من لديه أي اعتراض التقدم إلى دائرة التنمية الاقتصادية بدبي من خلال البريد الإلكتروني: Suggest\_complain@dubaide.gov.ae مرصفا معه كافة المستندات والأوراق التوثيقية وذلك خلال (15) يوما من تاريخ نشر هذا الإعلان.

دائرة التنمية الاقتصادية

### دائرة التنمية الاقتصادية DEPARTMENT OF ECONOMIC DEVELOPMENT

#### إعلان

#### تلحن دائرة التنمية الاقتصادية بأن السادة/ الراحي للمقاولات العامة

رخصة رقم: CN-1130972 قد تقدموا إلينا بطلب،  
- تعديل الشركاء لتنازل وبيع عبدالله بن عبد الله بن مالك إلى شريك.  
- تعديل نسب الشركاء / نجيب علي عبدالله بن عبد الحميد من 100% إلى 10%  
- تعديل الشركاء لتنازل وبيع / إضافة محمد نجيب علي عبدالله بن عبد الحميد (370%)  
- تعديل رأس المال / من 100 إلى 150000  
- تعديل لوجه الاعلان / اجمالي من مساحة 1x1 إلى 1x1  
- تعديل شكل قانوني / من مؤسسة فردية إلى شركة ذات مسؤولية محدودة  
- تعديل اسم تجاري من / AL RAZHI GENERAL CONTRACTING  
الراحي للمقاولات العامة إلى AL RAZHI GENERAL CONTRACTING L.L.C  
الراحي للمقاولات العامة ذ.م.ج.  
- تعديل نشاط / حذف خدمات حقول ومنشآت النفط والغاز البرية والبحرية (0910018)

فعلى كل من له حق الاعتراض على هذا الاعلان مراجعة دائرة التنمية الاقتصادية خلال اسبوع من تاريخ نشر هذا الاعلان والا فان الدائرة غير مسؤولة عن أي حق أو دعوى بعد انقضاء هذه المدة حيث ستتسكلم الاجراءات المطلوبة.

قطاع الشؤون التجارية  
جريدة البيان - تاريخ النشر: 2013/09/07 - العدد (12134)

### محاكم دبي الاقتصادية

#### إنداز عدلي بالنشر رقم (2013/1981)

المنذر، شرفي للعقارات ش.م.ج.  
العنوان: دبي - بر دبي - تقاطع المصلى - السوق الكبير - بناية شرفي - هاتف متحرك، 0501488221  
المنذر إليه، التمام الترخيصات للتجارة ش.م.ج. وعنوانها، إمارة دبي - بر دبي - تقاطع المصلى - السوق الكبير - بناية شرفي - مكتب رقم 103  
هاتف: 042297566 / 0566520648  
تهيب المنذرة المنذر إليها المذكور اسمها اعلاه بضرورة التعاون الكامل مع المنذرة بسداد مبلغ الشيك وقدره 20000 عشرين ألفاً ، موضوع الشيك الرابع المرجح المذكور رقمه في الإنداز العدلي خلال فترة أقصاها 30 يوماً من تاريخ استلام الإنداز العدلي وفي حالة عدم الالتزام بسداد مبلغ الشيك في المهلة المحددة للإنداز فإن المنذرة تطالب المنذر إليها بإلغاء المكتب في خلال فترة أقصاها 30 يوماً من تاريخ استلامها لهذا الإنداز العدلي، مع الالتزام بسداد القيمة الاجازية المترتبة بذمتها حتى لحظة الإخلاء التام، بالإضافة إلى ذلك سداد جميع الفواتير المتعلقة بالمكتب لأيه جهات كانت مع تسليم مفتاح المكتب والمكتب بحالة جيدة وخالي من جميع الأضرار، وإلا فإن المنذرة سوف تضطر أسفة إلى اللجوء إلى القضاء باتخاذ كافة الاجراءات القانونية المتبعة في هذا الشأن بما فيها إقامة الدعوى الجزائية والمدنية والمطالبة بالتعويض وبدل المعطل والضرب بالإضافة إلى الرسوم والمصاريف وأنعاب المحاماة وأية مصاريف أخرى قد تترتب على اتخاذ ذلك الإجراء.

تاريخ النشر: 2013/09/07  
الكاتب العدل

### الإمارات العربية المتحدة وزارة الاقتصاد - إدارة العلامات التجارية

نموذج اعلان بالنشر  
تلحن إدارة العلامات التجارية عن تقديم وكيل التسجيل/المالك، مدينة الشارقة للعاية الصحية طلب لتسجيل بيانات العلامة التجارية: Sharjah Healthcare City Culture of care مدينة الشارقة للعاية الصحية ثقافة الرعاية

مدينة الشارقة للعاية الصحية Sharjah Healthcare City Culture of care (ثقافة الرعاية).

بالتاريخ: 2013/04/17  
المودعة بالرقم: 190252  
باسم: مدينة الشارقة للعاية الصحية  
وعنوانه: شارع المطار، ص.ب، 62999، هاتف: (5571117)، فاكس: (5571119) الإمارات العربية المتحدة.  
وذلك لتسجيل السلع والخدمات الواقعة بالفترة: 44 الخدمات الطبية، الخدمات البيطرية، خدمات العناية الصحية والحفاظة على الجمال للكانثات البشرية أو الحيوانات، خدمات الزراعة والبستنة والفايات.  
ويوجد العلامة: شجرة نخيل خضراء يدخلها دائرة زرقاء بتصميم أرابيسك دائرية ويوجد أسفل الشكل (مدينة الشارقة للعاية الصحية ثقافة الرعاية  
الاشترارات: عدم المطالبة بحق حصري عن استخدام كلمة الشارقة Sharjah Sharjah Healthcare City Culture of care بالأحرف العربية واللاتينية والنك بالنون الأرق.  
بمعزل عن العلامة لاعتبارها منطقة جغرافية.  
فعلى من لديه اعتراض على ذلك التقدم به مكتوباً لإدارة العلامات التجارية في وزارة الاقتصاد أو إرساله بالبريد المسجل، وذلك خلال (30) يوماً من تاريخ هذا الإعلان.

إدارة العلامات التجارية

### إشعار تصفية

شركة / ستراتيزين منطقة حرة (ذ.م.ج) (رخصة رقم: 30790) والكانثة بمدينة دبي للإعلام - المبنى رقم 8 مكتب رقم 402 ص.ب، 51936 دبي، دولة الإمارات العربية المتحدة، والمرخصة لدى سلطة منطقة دبي الحرة للتكنولوجيا والإعلام. (Dubai Technology & Media Free Zone Authority)

ترغب هذه الشركة المذكورة في إعلان قرارها لكافة والذي تم اتخاذه بواسطة مجلس الإدارة في اجتماعه الذي عقد بتاريخ 2013/08/31 بشأن إغلاق وحل الشركة، ستراتيزين منطقة حرة - ذ.م.ج.

وفقاً لذلك، تهيب الشركة بأي طرف معني بالامر ولديه أي مطالبات في مواجهتها عليها تقديم هذه المطالبات خلال 45 يوماً من تاريخ هذا الإعلان عن طريق البريد المسجل أو الاتصال ب:

السيدة / ريتا اولوليا  
اسم الشركة / ستراتيزين منطقة حرة - ذ.م.ج.  
ص.ب 51936 دبي، دولة الإمارات العربية المتحدة  
هاتف رقم: 04/3903979-04/3903978  
البريد الإلكتروني: rita@stratezen.ae  
لن يتم النظر في المطالبات التي ترد بعد انتهاء فترة الاشعار والمحددة بـ 45 يوماً

### دائرة البلدية والتخطيط - عجمان Municipality & Planning Department - Ajman

#### إعلان رقم 90/2013

تلحن دائرة البلدية والتخطيط/ عجمان بأنها ستقوم باتخاذ الاجراءات المبينة في هذا الاعلان. بناء على طلب أصحاب العلاقة :-

وعلى كل من له حق أو اعتراض مراجعة الشؤون القانونية خلال (15) يوماً من تاريخ نشر هذا الإعلان، علماً بأنه ستتم اجابة الطلب حال انتهاء المدة في حالة عدم تقديم أي اعتراض أصولي دون أن تتحمل البلدية أي مسؤولية تجاه حقوق الغير

م	رقم الرخصة	من	الي
1	60446	الوقاص لتجارة الخيام	الوقاص للديكور
2	54482	حمود أنترنت كافييه	يونتايد لتجارة لوزم الفنادق
3	62163	كافيتريا تودزل & رايس	بقالة حواء

م	رقم الرخصة	الاسم التجاري	من	الي
4	62530	اشفاق للديكور	مؤسسة فردية	وكيل خدمات
5	23458	المركز العالمي للسوكر	مؤسسة فردية	وكيل خدمات
6	60109	فوشي للحيوانات	شركة (ذ.م.ج)	وكيل خدمات
7	61133	صالون سميحة للتجميل	مؤسسة فردية	وكيل خدمات
8	35306	اللويس لتجارة عدد ودوات الورش	مؤسسة فردية	وكيل خدمات
9	63427	اي في اي لتجارة المخلفات الورقية والبلاستيكية	مؤسسة فردية	شركة (ذ.م.ج)

م	رقم الرخصة	الاسم التجاري	من	الي
10	60935	دلتا مصر لخدمات تنظيف المباني	ايهاب محمد كامل مصطفى البحرأوي - مصر	رانجيت بهيرا / اجيت بهيرا - الهند
11	63295	مشغل محمد رئيس للخياطة والتطريز	محمد رئيس حاجي محمد بونس - باكستان / محمد حسن محمد الطاهر العوضي - الإمارات	ميرزا الرحمن كمال الدين - بنغلاديش / محمود محمد محمد طاهر فريون - الإمارات
12	60109	فوشي للحيوانات	مهي احمد خالد فائوس	نعيم مهران عبدالرحيم غلام الزرعوي
13	56536	بقالة خليفة البدواي	خليفة سعد محمد البدواي	سعيد خميس عبيد البوداي

م	رقم الرخصة	الاسم التجاري	من	الي
14	59167	الدخن لتجارة الملابس والعمود	فالمطه سبيت الدخن الرئيسي - الامارات	
15	63770	محمد رضنا لخدمات تنظيف المباني	خالد سعيد احمد شيزاي المهري - الامارات	

مدير عام دائرة البلدية والتخطيط

جريدة البيان العدد (12134) بتاريخ (07 09 2013)

لاعلاناتكم في البيان هاتف: 04/4545454 فاكس: 04/4545411





### ارسل رسالة نصية إلى 4320

واحصل على  
**إعلان ملون**

فقط ب  
**20** حرفاً  
70  
درهم  
**ليوم واحد**

#### سيارات للبيع

055-7679084 (9-8)

BMW-X5 للبيع موبيل 2006 اللون

احمر المحرك 4.8 فتحه سقف بنرامك

فرش اوف وايت 055-2996218

(9-8)

سياره للبيع نيوتا فورتتر موديل 2007

4.سلندر اللون بنى بيح السرعة

209000 كيلو متر فى الساعه السعر

المطلوب 58000 درهم الملك الاول

والوحيد الاستعمال نساى خفيف

من الممكن المساعدة للاقتراض عن

طريق البنك فقط للجادين الاتصال

برقم 0506530972 (9-13)

رنج روفر سوبرجارج 2008 ابيض

داخل اسود قطعت 169000 السعر

105000 للاتصال: 0555553030

(9-9)

كورفيت C6 جتري م 2005 ماشي

41000 خليجي اسود من الداخل بيع م

مرسيدس اس 2005 بحاله ممتازه

(الس شخصي ) سعر 73000

0507151102 (9-9)

#### نشري سيارات

نشري جميع أنواع السيارات المستعملة

والمدمومة نقدا اسعارنا الأفضل.

لاتصال ابواحمد: 0506331861

(2014-2-26)

نشري جميع انواع السيارات المستعملة

والمدمومة والسكراپ والفورويل والغير

قابلة للتصليح نقدا. لاتصال ابوجاسم:

0509900225 (2014-1-26)

نشري السيارات المستعملة والمدمومة

نقدا. 0505036915 (9-12)

#### تأجير سيارات

أوتوايسيت لتأجير السيارات

والليموزين بدبي، جميع أنواع

السيارات الفخمة والرياضية

والمتوسطة والعائلية والصغيرة.

لاتصال: 043377877 -

0557700088

(2014-4-25)

رجال لتأجير السيارات أفضل عروض

التأجير م. 2012، 2013 بأسعار

مخفضة. لاتصال: 050-6333435

050-9115001/ (9-20)

للايجار باصات كوستر 30 راكب مع

السائق بأسعار مناسبة جداً للاتصال:

تملك ارض في سلطنة عمان صلاله

وصحم والعمرات وصحار و الخابوره

السعر ببداء 25,000 الف درهم

شركة سالم الشامسي للعقارات

0554813117 065616655

الجنيدي (9-15)

ارض للبيع بالنارة. تصريح فيلا. مساحة

15000 قدم. مطلوب 570 درهم

للقدم.. 0558888300 (9-8)

المبادلة منزل في ياس ارغب في بني

ياس او الوثبه او النهضه للتواصل

0506877744/ (9-8)

لليبيح15000قدم بالبرشاء الاول

ارضى + 14دور تجاري .سكني.

0504557890 (9-9)

لليبيح. بندالشبا (2) 46000 قدم

موقع مميز 15000 قدم بام الشيف

شارع+سكه طلعت. 0504557890

(9-9)

لليبيح 15000 قدم بالحصنه الثالث

شارع امامي وخلفي +1300 قدم

بند الحمر+10500 قدم بالمزهر(1).

0504557890 (9-9)

لليبيح في الجميرا الثالثة ارض 15000

قدم بموقع مميز 0506988033

(9-9)

لليبيح ارض في ند الحمر مساحة 15000

قدم على شارع وسكة 0509688033

(9-9)

لليبيح ارضى سكنية بالمزهر - الخوانيج

- ند الحمر - محيصنة الورقاء

- البرئشاء. 0552866866

بافضل الاسعار 050-1573811

(9-9)

#### عقارات

لليبيح بنايات في النهدة - دبي بدخل

78 وارضى سكنية بالخوانيج

20000 قدم الى 90000 قدم

لاتصال: 055-2866866 /

055-3866866 (10-6)

جميع حاجات الفنادق: فرش غرف-

مطاعم-مطابخ واكسسوارات

لاتصال: 0567448921

9-6 (www.aig7.com)

مزارع للبيح في دبي وبيوت عربية

بالراشدية وهور العنز والوحيدة

وأبو هيل للاتصال: 2866866-

055-3866866 (10-6)

للبيح ارضى سكنية و تجارية بدبي

بمردف 5200 قدم و 10000 قدم

و 7500 قدم / / بالمزهر الاول

10500 قدم مميزة و 20000

قدم و 76000 قدم / بالمحيصنه

الاولى 12000 قدم و 20000

قدم / بالمحيصنه الثالثه 15000

قدم / بالخوانيج الاولى 20000

مزارع للبيح بالهباب - العوير - وادي

العمردي- الخوانيج 2 0552866866

- 0553866866 (10-6)

للبيح بنايات بالنهدة 2 - القصيص

- الورقاء 1 - البرشاء - الكرامة -

الرفاعة - الرقه 0552866866

0553866866 (10-6)

قدم / بالخوانيج الثانية مزرعه

223000 قدم / بالطوار الثالثه

17000 قدم / بالبرشا 1,2,3

اراضى متنوعه / ارض بنهده دبي

20000 قدم / هور العنز 3000

قدم تصريح بناية بمحلات / ارض

تجارية بمحلات بالبدع 3000

قدم / لمزيد من العقارات زوروا

موقعنا www.mimna.com او

اتصل 971505515164 او واتس

اب 971555515164 / الميمنة

للولساطة العقارية / Rera office

74 (10-10)

بنايات للبيح في دبي بالسوق

ومناطق اخرى - مجمعات -

فلل - أراضى - بيوت عربية

للتواصل: 050-4947856

(sayedomar59@gmail.com)

اوتار للوساطة العقارية وسيط

رقم 22599 (9-18)

صناعية للبيح في دبا الفجيرة

8 غرف و5 محلات للاستفسار

0507895606 (9-6)

لليبيح أرض سكني، في شمل رأس

الخيمة 360 الف، 0501635540

(9-6)

ارضى سكنية بالمزهر - الخوانيج

- ند الحمر - محيصنة الورقاء

- البرئشاء. 0552866866

بافضل الاسعار 050-1573811

(9-9)

لليبيح ارضى سكنية بالمزهر - الخوانيج

- ند الحمر - محيصنة الورقاء

- البرئشاء. 0552866866

بافضل الاسعار 050-1573811

(9-9)

لليبيح ارضى سكنية بالمزهر - الخوانيج

- البرئشاء. 0552866866

بافضل الاسعار 050-1573811

(9-9)

لليبيح ارضى سكنية بالمزهر - الخوانيج

- البرئشاء. 0552866866

بافضل الاسعار 050-1573811

(9-9)

لليبيح ارضى سكنية بالمزهر - الخوانيج

- البرئشاء. 0552866866

بافضل الاسعار 050-1573811

(9-9)

لليبيح ارضى سكنية بالمزهر - الخوانيج

- البرئشاء. 0552866866

بافضل الاسعار 050-1573811

(9-9)

لليبيح ارضى سكنية بالمزهر - الخوانيج

- البرئشاء. 0552866866

بافضل الاسعار 050-1573811

(9-9)

لليبيح ارضى سكنية بالمزهر - الخوانيج

- البرئشاء. 0552866866

بافضل الاسعار 050-1573811

(9-9)

لليبيح ارضى سكنية بالمزهر - الخوانيج

- البرئشاء. 0552866866

بافضل الاسعار 050-1573811

#### مطلوب عقارات

مطلوب بنايات للبيح في دبي

0506766669 (10-6)

مطلوب من الملاك عقارات للشراء

للتواصل: 050-4947856

(sayedomar59@gmail.com)

اوتار للوساطة العقارية وسيط

رقم 22599 (9-18)





– يجب الأيزيد عدد الحروف على 70 حرفاً بما في ذلك المسافات  
– سعر الرسالة 35 درهماً لإعلان مدته أربعة أيام  
– الإعلانات خاضعة لشروط النشر

ayassin@albayan.ae

SMS  
**4322**  
اتصالات - دو

**المبوبة**  
SMS CLASSIFIED

محررة صحفية متمرسه خيرة تحقيقات  
مقابلات للاتصال: 056-6053799

(8-28)

Egyptan male having bachelor  
degree in sports training and sports  
medicine and have experience as  
basketball instructor is looking for  
a suitable job inuae please contact tel

(8-29) 0507381092.

شيف عربي شرقي خيرة 22 سنة بإدارة  
المطاعم والمطابخ يبحث عن عمل  
مناسب للاتصال: 052-8614123

(9-5)

شباب اردني اداره فنادق خبير في  
مطاعم الدوله يبحث عن عمل مناسب  
محاسب سوداني خيرة 3 سنوات  
يجيد برامج الحسابات يطلب عمل

(8-29) 0558999361

مدير عام أو تنفيذي خيره عشر سنوات  
حاصل على ماجستير إدارة الأعمال و  
آخر في التسويق الاستراتيجي للتواصل

(8-29) 0528728944

ت: 0563914899 (8-29)

**سانق اردني يبحث عن عمل خيره  
في ابوظبي 056-2935461**  
(8-26)

**شاب خليجي لديه ثانويه وخيرة  
في العلاقات العامه وليسن يبحث  
عن عمل مناسب 0509091980**  
(8-26)

باحث ومدقق في اللغة العربية وأدائها  
والبحوث في المواضيع العامة أدبية  
 واجتماعية 050-5185548 (8-29)  
مهندس مدني عربي حديث تخرج  
يطلب عمل 0527945053 (8-29)

الشباب ايراني عمره 21 سنه يبحث  
عن عمل مناسب 0502108252 (8-29)

مهندسه مدنيه سورية خيرة 5 سنوات  
ماجستير ساب ايتابس سيف تطلب  
عمل 0557667391 (8-29)

محاسب مصري (زيارة) خيرة  
بالمبيعات 7 سنوات انجليزي+كمبيوتر  
يبحث عن فرصة عمل 7144662-  
056 (8-30)

فناة أردنية بكالوريوس علم نفس خيرة  
3 سنوات تطلب عملاً 0502054201  
(8-30)

سانق يطلب عملاً للاتصال:  
050-7288158 (8-30)

سانق يطلب عملاً مناسباً خيرة 15  
سنة رخصة باص وخفيف للاتصال:  
050-9179520 (8-30)

## مطلوب فلل وبيوت

مطلوب فلل وبيوت وبنيات وارضى  
سكنيه و تجاريه في دبي من الملاك

للشراء 050-8811115 (9-12)

مطلوب عاجل قبلا للايجار في البرشاء-  
جميرا- ام سقيم من المالك مباشرة

050-2822894 (9-7)

مطلوب عاجل قبلا للايجار في سيرينج-  
ميدوز- البحيرات- المراج من المالك

050-2822894 (9-7)

للايجار فيلا ممتازه بالحصنه 1  
دورين 4 غرف، 0505888864

(9-8)

لايجار فيلا بالخوانيج 5 غرف ممتازه،  
تماماً 0558805588 (9-8)

مطلوب بيت عربي قديم في سطوه  
او اي مكان في دبي من المالك مباشر.

0506511003 (9-8)

**مطلوب شقق**  
للبيع فيلا البرشاء 2 دور ارضي 5  
غ ملحق 15000 قدم علي 5.5

0508432955 (9-9)

للبيع بيت عربي بفرج المرر 2250  
قدم+ 9000 قدم. +بنيات.

0504557890 (9-9)

مطلوب عاجل شقق للايجار في منطقة  
برج خليفة و الداون تاون دبي من المالك

050-2822894 (9-7)

مطلوب غرفة وصالة أو استوديو  
لايجار مفروش بالشارقة (ابو شقرة أو  
القاسمية) لمدة شهرين اكتوبر ونوفمبر

للاتصال: 050-2958545 (9-8)

مطلوب غرفه وصاله لايجار تصلح  
+فيلا +بندالحمردورين 5غرف  
+2مجلس+ملاحق. 0504557890

0554535960 (9-8)

**مشاركة بسكن**  
مطلوب شباب ملتزم للمشاركة في  
سكن شامل الخدمات في ابوهيل دبي

0506003390 (9-5)

مطلوب عاجل شقق للايجار في منطقة  
برج خليفة و الداون تاون دبي من المالك

050-2822894 (9-7)

مطلوب بيت عربي قديم محلات و عمارة  
بسوق مرشد لو بأقل دخل من المالك  
نفسه فقط 050-2584000 (9-6)

مطلوب وفورا بناية في السوق والدخل  
فوق 7.8 الشراء كاش 8077000-  
052 (9-7)

مطلوب غرفه وصاله لايجار تصلح  
مكتب في دبي 28000 4535960-  
055 (9-7)

مطلوب فوراً المشتري جاهز وجددي قصر  
او فلة فخمه في جميرا والمناطق القريه  
منها الميزانيه مفتوحه. 0528077000  
(9-9)

مطلوب اراضى +فلل +بنيات  
+مجمعات +مزارع انحاء دبي  
0554557890 (9-9)

**طلب عمل**  
مصري ليسن دبي خفيف وباص كبير  
خيرة 21 سنة بالدولة يبحث عن عمل  
مناسب للاتصال: 052-8614123

(9-5)

**شاب سوري ليسن يبحث على  
عمل. 0507161471 (9-7)**

سوداني بكالوريوس تجارة إلكترونية  
انجليزي) الهند حديث التخرج  
والورقاء. 0506877220 (9-10)

0554433130 يومي، اسبوعي، شهري. (9-7)

للبيع 2 فيلا بالوحيد 10000 قدم  
منطقه راقيه ب3 و500 مليون  
052-9065330 (9-7)

للبيع فلل بمردف 7500 و10000 قدم

سعر مميز وفيلا بالطوار 13000  
050-1515709 (9-8)

للبيع فيلا راقية جداً في ام القيوين

0551038880 (9-8)

للبيع بيت في القوز 9800 قدم مطلوب  
2300000. للاتصال: 0506511003

(9-8)

للبيع بيت في الراشديه 3600 قدم  
8 غرف دخل 125000 مطلوب

0506511003 للاتصال: 0506511003

للبيع بيت في الراشديه 3600 قدم  
8 غرف دخل 125000 مطلوب  
0506511003 للاتصال: 0506511003

(9-8)

فيلا للبيع في الوراق بدبي جديدة  
فاخره من المالك مباشره يمتع الوسطاء.

تماماً 0558805588 (9-8)

للبيع فيلا البرشاء 2 دور ارضي 5  
غ ملحق 15000 قدم علي 5.5

0508432955 (9-9)

للبيع بيت عربي بفرج المرر 2250  
قدم+ 9000 قدم. +بنيات.

0504557890 (9-9)

للبيع فلتن بالوحيد 8 غرف+الملاحق  
10000 قدم ب4 و3 مليون.

0526877333 (9-9)

للبيع فلل ومجمعات في مردف  
ومناطق اخرى في دبي باسعار مناسبة

0509688033 (9-9)

للبيع فيلا دورارضى بندالحمز5غرف  
ومجلس وصاله وملاحق خارجيه

0504557890 (9-8)

للبيع فيلا دورارضى بندالحمز5غرف  
ومجلس وصاله وملاحق خارجيه

0504557890 (9-8)

للبيع فيلا دورارضى بندالحمز5غرف  
ومجلس وصاله وملاحق خارجيه

0504557890 (9-8)

للبيع فيلا دورارضى بندالحمز5غرف  
ومجلس وصاله وملاحق خارجيه

0504557890 (9-8)

للبيع فيلا دورارضى بندالحمز5غرف  
ومجلس وصاله وملاحق خارجيه

0504557890 (9-8)

للبيع فيلا دورارضى بندالحمز5غرف  
ومجلس وصاله وملاحق خارجيه

0504557890 (9-8)

للبيع فيلا دورارضى بندالحمز5غرف  
ومجلس وصاله وملاحق خارجيه

0504557890 (9-8)

للبيع فيلا دورارضى بندالحمز5غرف  
ومجلس وصاله وملاحق خارجيه

0504557890 (9-8)

0554433130 يومي، اسبوعي، شهري. (9-7)

للبيع 2 فيلا بالوحيد 10000 قدم  
منطقه راقيه ب3 و500 مليون  
052-9065330 (9-7)

للبيع فلل بمردف 7500 و10000 قدم

سعر مميز وفيلا بالطوار 13000  
050-1515709 (9-8)

للبيع فيلا راقية جداً في ام القيوين

0551038880 (9-8)

للبيع بيت في القوز 9800 قدم مطلوب  
2300000. للاتصال: 0506511003

(9-8)

للبيع بيت في الراشديه 3600 قدم  
8 غرف دخل 125000 مطلوب

0506511003 للاتصال: 0506511003

للبيع بيت في الراشديه 3600 قدم  
8 غرف دخل 125000 مطلوب  
0506511003 للاتصال: 0506511003

(9-8)

فيلا للبيع في الوراق بدبي جديدة  
فاخره من المالك مباشره يمتع الوسطاء.

تماماً 0558805588 (9-8)

للبيع فيلا البرشاء 2 دور ارضي 5  
غ ملحق 15000 قدم علي 5.5

0508432955 (9-9)

للبيع بيت عربي بفرج المرر 2250  
قدم+ 9000 قدم. +بنيات.

0504557890 (9-9)

للبيع فلتن بالوحيد 8 غرف+الملاحق  
10000 قدم ب4 و3 مليون.

0526877333 (9-9)

للبيع فلل ومجمعات في مردف  
ومناطق اخرى في دبي باسعار مناسبة

0509688033 (9-9)

للبيع فيلا دورارضى بندالحمز5غرف  
ومجلس وصاله وملاحق خارجيه

0504557890 (9-8)

للبيع فيلا دورارضى بندالحمز5غرف  
ومجلس وصاله وملاحق خارجيه

0504557890 (9-8)

للبيع فيلا دورارضى بندالحمز5غرف  
ومجلس وصاله وملاحق خارجيه

0504557890 (9-8)

للبيع فيلا دورارضى بندالحمز5غرف  
ومجلس وصاله وملاحق خارجيه

0504557890 (9-8)

للبيع فيلا دورارضى بندالحمز5غرف  
ومجلس وصاله وملاحق خارجيه

0504557890 (9-8)

للبيع فيلا دورارضى بندالحمز5غرف  
ومجلس وصاله وملاحق خارجيه

0504557890 (9-8)

للبيع فيلا دورارضى بندالحمز5غرف  
ومجلس وصاله وملاحق خارجيه

0504557890 (9-8)

للبيع فيلا دورارضى بندالحمز5غرف  
ومجلس وصاله وملاحق خارجيه

0504557890 (9-8)

ارسل رسالة نصية إلى 4320

واحصل على  
**إعلان ملون**  
فقط بـ  
**20** حرفاً  
70 حرفاً  
ليوم واحد

0558594668 (9-6)

للبيع مطعم براس الخيمة بدخل  
وموقع جيد للاتصال 050\_4614847

(9-7)

محل العبايات و الشيل في الوراق للبيع  
للتواصل 0551130332 (9-7)

للبيع محل بسعر بغري بشارع الرقبات  
ديرة يصلح لترخيص كافة الأنشطة

للاتصال: 055-7679084 (9-8)

محل للعبايات و الشيل بموقع مميز  
في الوراق لالاستثمار للتواصل

0559694571 (9-8)

للبيع أستوديو صوتي بكامل معداته  
وبرخصته التجارية بالشارقة

0552561611 (9-8)

للجادين فقط وبدون وسيط مقهى  
للبيع في موقع مميز في عجمان .. هاتف

0505566984 (9-8)

للبيع شركة سياحة بكافة مستلزماتها  
في دبي 0529100111 (9-9)

للبيع أوالأجارمركز الإمارات الثقافي أم  
القوين تعليم CDL لغات سكرتارية.

0559475130 (9-9)

شركة تجارة عامة بدبي للبيع العمر  
سنتين لأعلى سعر.. 0552633002

(9-9)

للبيع بداعي السفر مطعم في عجمان  
مشاوي، معجنات، شاووما، فلافل،

0529803890 (9-9)

مطلوب فوراً المشتري جاهز وجددي قصر  
او فلة فخمه في جميرا والمناطق القريه  
منها الميزانيه مفتوحه. 0528077000

(9-9)

مطلوب اراضى +فلل +بنيات  
+مجمعات +مزارع انحاء دبي  
0554557890 (9-9)

للبيع بنتهاوس في نخلة جميرا ومكان  
جاهزه في جزيرة المدينه القديمه

050-8811115 (9-8)

**للبيع شقة على كورنيش النيل  
مطلوب 2 مليون جنيه العنوان 5  
برج نوبل - ابراج جزيرة الذهب  
- الدور الثامن شقة 82 و 83**

**شارع البحر الأعظم يوجد بالشقة  
مدخلين و 2 تليفون منهم رقم مميز  
37744744 المساحة 400 متر**

**مربع تشطيب لوكس 4 غرف نوم و 2  
حمام للاستفسار: 0557881817**  
**أو القاهرة 00201155523318**

(9-6)

محل العبايات و الشيل في الوراق  
للايجار للتواصل 0551130332

(9-6)

محل ملابس نسائي و أطفال قائم  
بالتجهيزات و البضاعة للبيع لعدم  
التفرغ بالشارقه الخان - موقع متميز

(9-6)



# المبوبة

البیان  
SMS CLASSIFIED

SMS  
4322  
اتصالات - دو

- يجب ألا يزيد عدد الحروف على 70 حرفاً بما في ذلك المسافات  
- سعر الرسالة 35 درهماً لإعلان مدته أربعة أيام  
- الإعلانات خاضعة لشروط النشر

ayassin@albayan.ae



ارسل رسالة نصية إلى 4322

واحصل على  
إعلان

فقط  
35  
70 حرفاً  
درهماً  
لأربعة أيام

طلب عمل



- مهندسة ميكانيكا مصرية ترغب في الحصول على وظيفة مناسبة  
050-6261902 (9-1)
- مصور ومصمم محترف. عمل حر. معارض. منتجات. تصاميم جرافيك  
0506983304 (9-2) بروفايل
- سوداني خريج جامعي يبحث عن عمل مقيم بدبي.  
يوجد العربية والانجليزية والحاسوب  
055-2334401 (9-5)
- شاب سوري خبرة 5 سنوات بالدولة ليس يرغب بالعمل كبايع أو سائق**  
050-7161471 (9-2)
- سوداني خريج جامعي خبره في الخليج  
يطلب عمل 0526584166 (9-5)
- مهندس مدني سوداني خبرة  
ستين+ إقامة + ليس يجيد الاوتكاد  
0557170164 (9-5)
- سائق خبرة 30 سنة داخل الدولة  
يطلب عملاً مناسباً للاتصال:  
050-9574483 (9-5)
- ماجستير في الترجمة بكالوريوس موارد  
طبيعية خبرة تطلب عمل للاتصال:  
056-6311732 (9-5)
- صيدلانية عربية حاملة لشهادة  
البكالوريوس في الصيدلة و رخصة  
القيادة لدولة الإمارات العربية المتحدة  
مع إتقان اللغتين العربية والإنجليزية  
على إقامة نوبتها تبحث عن وظيفة  
مناسبة في قطاع الطب و الخدمات  
الصحية للتواصل: 050-2660544  
e-mail : Maissa.Ksaier@gmail.com (9-5)
- مهندس ميكرونات مصري حديث التحرج يرغب في عمل مناسب تأشيرة زياره**  
0501759932 (9-2)
- سائق (3-6) خبرة 15 سنة بالدولة  
يبحث عن عمل مناسب للاتصال:  
050-5986344 (9-5)
- سائق خفيف يبحث عن عمل مناسب  
للاتصال: 050-2165572
- الالكتروني: Wwww.mahershabani.com (9-1)
- مهندس ميكانيكا سوداني خبره 5 سنوات دراسات عليا  
0096899487902 (9-5)

- اجيد 4 لغات ولدي سيارة حديثة  
مستعد للتوصيل من دبي الى أي مكان  
للاتصال: 050-5769626 (9-5)
- مهندس ميكرونات مصري حديث التحرج يرغب في عمل مناسب تأشيرة زياره  
050-2241118 (9-5) مدقق حسابات، إعداد دراسات جدوى.
- دوام جزئي. ت : 0502829530. (9-5)
- مغربي تقني في صيانة كمبيوتر وشبكات وخبرة في مبيعات. يبحث عن عمل مناسب  
0507181193 (9-2)
- بكالوريوس تربية (تأساسي-عربي) وإجازة قرآن و ICDI. يبحث عن عمل**  
0501497821 (9-2)
- محاسب عربي يبحث عن دوام جزئي**  
050-9989182 (9-4)
- سوري زائر يبحث عن عمل بدبي كبايع أو سائق**  
0506462924 (9-4)
- شاب سوري خبرة في ادارة العقارات والشؤون القانونية العقارية+ ريرا يطلب عملاً  
055-9472274 (9-5)
- مهندس زراعي سوداني خبرة 5 سنوات لفة إنجليزية كمبيوتر زيارة  
0569584811 (9-6)
- Specialist in marketing & secretarial work . computer . good  
looking 0557800072 (9-6)
- معلم لغة عربية و اسلامية خبرة 7 سنوات بالدولة يطلب عملاً بمدرسة  
050-9945292 (9-6)
- فتاة عربية جامعية مواليد الامارات) كمبيوتر ، انجليزي، عربي ( تطلب عمل مناسب  
0566788820 (9-6)
- محامي ومستشار قانوني خبره 6 سنوات يطلب عمل بالشركات ليس + انجليزي  
0551772244 (9-7)
- مندوب مبيعات خبرة 7 سنوات يحمل رخصة قيادة يطلب عمل مناسب للاتصال: 050-9501538 (9-7)
- سائق خفيف خبرة 5 سنوات داخل الدولة للاتصال: 050-5289156 (9-7)
- شاب مغربي لديه رخصة سواقة مقيم بالدولة يبحث على عمل كمندوب تخلص معاملات  
0567703064 (9-7)
- معالجة بالحجامة خبرة 9 سنوات بالدولة مرخصة من وزارة الصحة moh 0555569765 (9-7)
- شاب خبرة 7 سنوات داخل الدولة في السكرتارية والادارة يبحث عن عمل مناسب للاتصال 055-6838603 (9-7)
- مدرس منهاج وزاري أمريكي بريطاني جميع المراحل والجامعة  
0501083854 (9-7) خبرة حفظ الاطفال وتعليم النورانية
- مدرسة اولى رياضيات ابتدائي متوسط ثانوي كليات وكل المناهج**  
056-9795406 (9-4)
- مدرسة اولى رياضيات ابتدائي متوسط ثانوي ليات ول المناهج**  
056-9795406 (9-6)
- معلم لفة عربية لكل المراحل . متخصص في كل مناهج الدولة و غير الناطقين ( دبي )  
0566273747 (9-7)
- فتاة لبنانية تطلب اقامة عمل خبرة في التجميل وخدمات الافراح والادارة والاعلام  
خبرة بالكمبيوتر ورخصة قيادة في دبي او المنطقة الحرة قبل تاريخ 2013/9/12. للاتصال:  
0508069384 (9-10)
- مهندس MEP جنسية أمريكية خبرة . صيانة سيارات خبرة 21 سنة  
0506303139 (9-10)
- خدمات تعليمية**
- أخصائي تخاطب ولفه إشارات للصم والبكم وعلاج صعوبه وتأخر النطق  
0527416257 (9-5)
- بدي فقط. مدرسة للمتابعة والتقوية في جميع المواد والمراحل نتائج مذهلة  
050-1709929 (9-5)
- مدرس لغة عربية وتربية اسلامية ومحفظ قرآن كريم ابتدائي/اعدادي  
0555433438 (9-5)
- مدرسة مصرية تخصص علوم و أحياء خبرة 9 سنوات بمدارس لغات ت/0559817983 (9-5)
- مدرس إنكليزي سوري لكافة المستويات و بأسلوب مميز  
0528345666 (9-5)
- مدرس عربي واجتماعيات واسلامية / متابعة طلاب. دروس خاصة / هاتف  
0559559642 (9-5)
- مدرس فيزياء و رياضيات "دكتوراه" ثانوي و جامعي  
0557737218 (9-5)
- تأمين قبولات جامعية من مصر والأردن وإعداد الأبحاث والرسائل الجامعية  
0561083400 (9-7)
- مدرسة مصرية متميزة خبرة كبيرة دروس منزلية بطرق حديثة ومشوقة جميع المراحل  
056-6505810 (9-7)
- محفظ قرآن مصري خريج كلية القرآن الكريم جامعه الأزهر ومعه. اجازته. في القررات العشر رقم تلفون  
0557635874 (9-7)
- مدرس رياضيات فيزياء كيمياء احياء وزاري أمريكي بريطاني  
0501955271
- والماكياج وبديكير ومنيكير للاتصال:  
050-3003616 (9-15)
- مطلوب محفظ قرآن كريم صاحب خبرة حفظ الاطفال وتعليم النورانية للقراءة ارسال السيرة الذاتية ايميل  
aansaa1@gmail.com (9-4)
- مطلوب بائع عربيه مصريه الجنسيه او سوريه او سرالنكه او نبال اوهنديه وخبرا في البيع 2 سنوات اتيله اقمتهه  
0506530972  
علي وليدهه او زوجته  
0506530972 (8-31)
- مطلوب مربية أطفال عربية، العمر 40-45 للإقامة بمنزل بدبي.  
0551177090 (9-1)
- مطلوب مدرسه لفة انجليزية ل 2G. 3&G2 خمس ايام بالاسبوع لمدة 3 ساعات في دبي الراتب 2000. للاتصال:**  
0506599882 (9-7)
- مطلوب باحث متخصص في تخريج الحديث  
0505588153 (9-1)
- مطلوب سائقين دراجات 2+ للتوصيل براتب 3000 + السكن للراغبين  
0506304445 (9-2)
- مطلوب محاسب لمكتب تأجير سيارات يحمل لسن  
0555379999 (9-2)
- مطلوب مندوب علاقات عامه خبره في الدوائر الحكومية في الامارات مقر العمل في دبي ت/ 0558517363 (9-2)
- مطلوب مندوبي مبيعات خبره ورخصه قياده  
0558517363 (9-2)
- مطلوب مهندس مدني مجاز خبره في الدوله لشركة مقاولات في الشارقه للاتصال  
0504545354 (9-5)
- مطلوب سائق هندي مسلم بدبي يرجى الاتصال ب  
0501443998 (9-5)
- شركة أمن في دبي بحاجة إلى موظفة تسويق داخلي و خارجي تتقن الانجليزية و لديها خبرة في الدولة للاتصال  
052-9281917 (9-5)
- مطلوب مندوب لتخليص المعاملات في الدوائر الحكومي بدبي لديه خبره سابقه ورخصة سواقه الراتب 4000 درهم  
0555087433 (9-5)
- مطلوب منسق زهور وتغليف هدايا ذو خبره للعمل في شارقه  
0552005353 (9-6)
- مطلوب مندوبين ومندوبات للتسويق  
0553257769 (9-7)
- مطلوب أمراه للعمل في روضة بدبي بمهنة مساعدة معلمه براتب 1000 د للاتصال  
0504587870 (9-7)



# المبوبة

البيانات  
SMS CLASSIFIED

SMS  
4322  
اتصالات - دو

- يجب ألا يزيد عدد الحروف على 70 حرفاً بما في ذلك المسافات  
- سعر الرسالة 35 درهماً لإعلان مدته أربعة أيام  
- الإعلانات خاضعة لشروط النشر

ayassin@albayan.ae



ارسل رسالة نصية إلى 4320

واحصل على  
إعلان ملون  
70 حرفاً فقط بـ  
20  
ليوم واحد  
درهم

مطلوب موظفين

وتخفيف وزن للرجال والسيدات  
0506363880 (9-9)

**مطلوب نجار لورشة نجارة ابواب خشبية بخورفكان 0555797922 0509298490 (9-4)**  
شركة أمن في دبي تطلب موظفين أمن لا تقل خبرتهم عن سبع سنوات داخل الدولة في نفس المجال 9281917-052 (9-7)

مطلوب سائقة توصيل طلبة مدارس من مدينة الرحبة الى مدينة ابوظبي ذهاباً وعودة متحرك 0504389835 (9-9)

مطلوب بانعه عربيه مصريه الجنسيه او سوريه او سرالنكيه او نباليه او هنديه وخبرة في البيع سنتان يجب ان تكون الاقامة على الزوج او الوالدين 0506530972 (9-9)

مطلوب مدرسه لتدريس طالبين لده 3 ساعات يومياً في 5 ايام ف الاسبوع الراتب 2000 شهري في منطقة الزهر التواصل ع الرقم 0506529296 (9-9)

مطلوب مدرس أو مدرسة لغه روسيه لدروس خصوصيه 0502351594 (9-9)

مطلوب لطعم بدبي معلم مثناوي سوري. 0506566069 (9-9) 0563347938 (9-9)

مطلوب موظفه مبيعات للعمل في شركه اعلام في الشارقه براتب 5000 مع نسبه (رخصه قياده ساريه المفعول ، اللغة الانجليزيه و مهارات الكمبيوتر ، خبره في العمل و جلب الرعايةات الاعلاميه) لارسال السيره الذاتية على info@chlorophyllme.com (9-10)

250 ألف اتصل 0559687177 (9-10)

للبيع حاوية مشروب طاقة للتصدير خارج الامارات 75000 غلبه بـ 4 درهم للواحدة للاتصال 0502110087 (9-10)

**خدمات محاسبية**  
تسجيل وتنظيم حساباتك مع تقارير شهرية باستخدام أحدث البرامج المحاسبية.. 0501858343 (9-15)

خدمات ترجمة

عربي يجيد الترجمة الى الروسية على استعداد للسفر مع رجال الأعمال للاتصال: 050-7302142 (9-5)  
بانوراما للخدمات الترجمة، هاتف 04 2834166 - panoramatransdu@gmail.com (9-5)

خدمات أفراح

فنجان قهوة، صبايين وصبايات قهوة، لقيمت للمناسبات، أسعارنا غير 0504999536 (10-8)

سياحة وسفر

بشرى ساره للاخوان السوريين والعراقيين والمصريين تأشيرات سياحية بأسعار مناسبة وبدون ضمان نقدي 0503737886 (9-5)

عطلة نهاية الاسبوع في الاراضي المقدسة، مكيه 3 ليالي 1750 مكيه والمدنيه 5 ليالي 2500 درهم الفارس للسفر والسياحه 042216262 (9-5)  
بشرى ساره للاخوان السوريين والعراقيين والمصريين تأشيرات سياحية بأسعار مناسبة وبدون ضمان نقدي 0503737886 (9-9)

خدمات أسهم

**للبيع 50000 سهم جمعية الاتحاد السعر 82 أحمد. 0503100452 (9-6)**  
مطلوب اسهم جمعية الاتحاد التعاونية السعر 81 درهم للسهم 888897-052 (9-6)

مطلوب اسهم جمعية الاتحاد التعاونية السعر 81 درهم 050-5035020 (9-7)

للبيع اسهم جمعية الاتحاد بسعر 82 درهم لسهم الواحد. 0556903856 (9-7)

للبيع 7000 سهم جمعية الاتحاد التعاونية السعر 84 درهم 1150228-055 (9-8)

للبيع 5000 سهم جمعية الاتحاد التعاونية السعر 83 درهم 4644401-050 (9-8)

للبيع 100000 سهم جمعية الاتحاد التعاونية السعر 90 درهم 5502088-050 (9-8)

مطلوب 6000 سهم جمعية الاتحاد الاتصال على 0508891155 (9-8)

للبيع 50000 سهم جمعية الاتحاد السعر 82 أحمد. 0503100452 (9-9)

خدمات ايدي عاملة

نريا العالمية لتوريد العمالة، جمع الايدي العاملة من دول شرق آسيا وافريقيا، عمال للشركات وخدم للمنازل، شارع الرشيد - ابوهيل - ديرة مبنى الحمريه بلازا هاتف: 042507629 - 042599620 (9-6) 0529121355 (9-6)

نقل وتغليف اثاث

**حاتم لنقل الاثاث، فك، تركيب، ترحيل، تغليف داخلي وخارجي بأفضل الاسعار. للاتصال سعيد: 0508780340 (10-1)**

حيدر لنقل الاثاث، فك وتغليف وترحيل وتركيب بأسعار متميزة خدمة 24 ساعة خبرة 15 سنة، للاتصال علي: 0507697281 (9-11)

محمد شريف ملك نور لنقل الأثاث، فك وتغليف ونجارة وسيارة بيك أب وترحيل وتركيب بأسعار متميزة خدمة 24 ساعة، للاتصال علي: 055-1578868 (9-28)

الايام فك تغليف نقل تركيب تغليف داخلي وخارجي بسعر جيد مصطفى 0503022657 (9-17)

ديسكفري للنقل الاثاث نقل فك تركيب وتغليف بالاسعارمغريه حبيب 0507375702 (9-18)

**بيع وشراء أثاث مستعمل**

**البرج الذهبي لتجارة الاثاث المستعمل، نشترى اثاث مستعمل غرف نوم ومكاتب ومكيفات وتلاجات والكترونيات تلفزيونات. للاتصال محمد: 0503474277 (9-10)**

**العوير لتجارة الاثاث المستعمل نشترى اثاث مستعمل غرف نوم ومكاتب ومكيفات وتلاجات والكترونيات تلفزيونات. للاتصال حسين: 0558685757 (9-21)**

**نجوم السماء لتجارة الاثاث المستعمل، نشترى اثاث مستعمل غرف نوم ومكاتب ومكيفات وتلاجات والكترونيات تلفزيونات. للاتصال علي محمد: 050-5789104 (9-10)**

مطلوب 6000 سهم جمعية الاتحاد الاتصال على 0508891155 (9-8)

**علي حاجية لتجارة الاثاث المستعمل نشترى اثاث مستعمل**

**غرف نوم ومكاتب ومكيفات وتلاجات والكترونيات تلفزيونات. للاتصال كريم: 0501778641 (9-5)**

**بيت الملوك للاثاث المستعمل نشترى اثاث مستعمل غرف نوم ومكاتب وكنب ومكيفات وتلاجات والكترونيات وتلفزيونات للاتصال: 055-6776915 (9-20)**

**الالكترونيات الكبرى محمد للاثاث المستعمل نشترى اثاث مستعمل غرف نوم ومكاتب وكنب ومكيفات وتلاجات والكترونيات وتلفزيونات للاتصال: 050-3535457 (9-21)**

**الثقة لتجارة الاثاث المستعمل نشترى اثاث مستعمل غرف نوم ومكاتب وكنب ومكيفات وتلاجات والكترونيات وتلفزيونات للاتصال: 050-8477122 (9-15)**

**حاجية لتجارة الاثاث المستعمل نشترى اثاث مستعمل غرف نوم ومكاتب وكنب ومكيفات وتلاجات والكترونيات وتلفزيونات للاتصال: 050-8811480 (9-23)**

**حاجية لتجارة الاثاث المستعمل نشترى اثاث مستعمل غرف نوم ومكاتب وكنب ومكيفات وتلاجات والكترونيات وتلفزيونات للاتصال: 050-5450260 (10-2)**

**صيانة وديكورات**

مواطن يقوم بأعمال الالمنيوم والزجاج www.burashidgroup.com (9-25)

**نقوم بعمل الجبس والرسم والديكور الداخلي العمل رقم 1 جودة وسعر معقول للاتصال: 050-6989817 (9-21)**

**مقاولات بناء**

تصميم و بناء فلل للمواطنين بأسعار مغرية من شركه اماراتيه 0529740000 (9-8)

بطي السويدي لصيانة المباني تركيب السيراميك والرخام وانتزولوك واعمال الصيغ والطابوق ومستعدون لتقديم الصيانه بالتقسيت 0559233512/0555774775 (9-8) 042735556 (9-8)

**خدمات تنظيف**

مون لايت للتنظيف، تنظيف بالشامبو للسجاد وتنظيف النجف وتنظيف خزانات المياه، جلي وتلمع الارضيات، رخام بلاط عادي وسيراميك، تنظيف البرادي، عقود سنوية للمكاتب والمنازل والمؤسسات وجميع انواع الصيانة (دبي

0504522092: للاتصال، (الشارقة). للاتصال: 042634747 - 065283646 (9-23) 0559499071

سعيد البيات لتنظيف المباني، تنظيف السجاد والكنب والفرش والستائر بالشامبو، تنظيف الفلل والشقق، تنظيف الرخام والسيراميك والحمامات والمطابخ، للاتصال: 042724173 - 0506989197 / 4614322 (10-4) 055

جليتر لخدمات التنظيف تقوم بتنظيف المنازل والشقق والمساح والكنب بالبخار بالمنزل - والخارجي حوي المنازل وأسعارنا أفضل من الجميع بأعلى مستويات الجودة 24 ساعة للاتصال: 0502255943 (9-17)

حول العالم لخدمات التنظيف عاملات نظافة بنظام الساعة للاتصال: 050-8477122 (9-15)

اورال العالميه تنظيف فلل و الشقق و شركات 044534000,0506708167 (9-5)

لمسات لتنظيف المباني غسيل سجاد وكنب ومكافحة الحشرات والرومة 0528509203 (9-7)

**مفقودات**

فقد المدعو سالم نائل سالم عازر اردني الجنسية جواز سفره رقم (K395501) الرجاء ممن يعثر عليه تسليمه للقنصلية الاردنية بدبي أول لأقرب مركز شرطة او الاتصال على رقم: 050-3801458 (9-6)

فقد المدعو عمرو شعبان (كربا مصري الجنسية جواز سفره رقم 2075972 الرجاء ممن يعثر عليه تسليمه للقنصلية المصرية بدبي أو لأقرب مركز شرطة او الاتصال على رقم : 050-3417881 (9-8)

فقد المدعو رعد عيسى يوسف عراقي الجنسية جواز سفره رقم (G1596885) الرجاء ممن يعثر عليه تسليمه للقنصلية العراقية أو لأقرب مركز شرطة (9-8)

فقد المدعو علي فرج حافظ صلاحات اردني الجنسية جواز سفره رقم 704361. على من يعثر عليه تسليمه للقنصلية الاردنية بدبي او الى اقرب مركز شرطة (9-9)

فقد المدعو علي فرج حافظ صلاحات اردني الجنسية جواز سفره رقم 1995241. على من يعثر عليه تسليمه للقنصلية الاردنية بدبي او الى اقرب مركز شرطة (9-9)

فقد المدعو علي فرج حافظ صلاحات اردني الجنسية جواز سفره رقم 1995241. على من يعثر عليه تسليمه للقنصلية الاردنية بدبي او الى اقرب مركز شرطة (9-9)



### فرص العمل

أشار تقرير صادر عن كلية محمد بن راشد للإدارة الحكومية إلى أن وسائل الإعلام الاجتماعية يمكن أن يكون لها تأثير كبير على خلق فرص العمل وتوفير الوظائف. وقال ما يقرب من 80% من المستطلعين ان التكنولوجيا يمكن أن تساعد على توفير الوصول إلى البيانات الهامة لسوق العمل. وبالإضافة إلى 76% ممن قالوا ان قنوات التواصل الاجتماعي مفيدة في بناء شراكات وفرص العمل، رأى 75 بالمائة منهم أنها تمثل قناة حيوية نحو سوق عمل افتراضية جديدة. وفي الوقت نفسه، قال 71% من المشاركين في الاستطلاع انهم سيعتمدون على وسائل الاعلام الاجتماعية للعثور على وظائفهم المقبلة.



www.dgs.ae

### رؤية

دافيد جليز

### إدمان التواصل

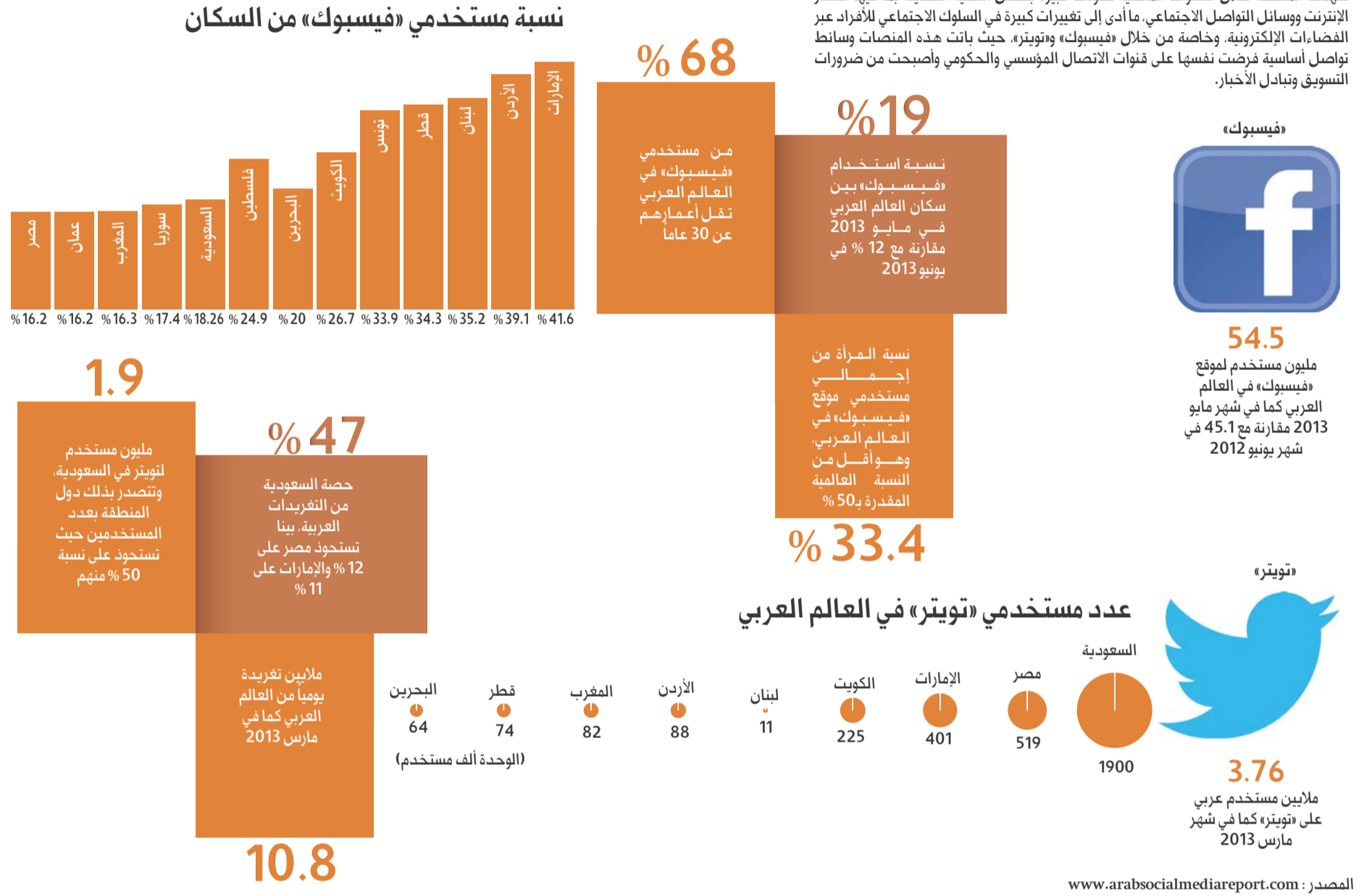
كشفت دراسة بريطانية عن معاناة مدمني موقع «فيسبوك» و«تويتر» من أعراض الانطواء وحال ابتعادهم عنهما، وفي المقابل وصف البعض تجربتهم الأولى في المواقع الاجتماعية بأنها دافعة للإدمان.

وخلال الدراسة طلب من 20 شخصاً من مدمني مواقع التواصل الاجتماعي التوقف عن استعمال حساباتهم لمدة أربعة أسابيع. وعبر المشاركون عن شعورهم بالعزلة عن أصدقائهم وعائلاتهم خلال تلك الفترة، بالإضافة إلى فقدانهم أداتهم الرئيسية للتواصل، وقال البعض إنهم أحسوا بأنهم «منقطعون عن العالم». وذكرت إحدى المشاركات في التجربة أنها لم تتواصل مع أسرتها طوال الأسبوع، وعبر آخر عن شعوره بالوحدة، وقال إن أصابه تنجس تلقائياً لتطبيق فيسبوك كل مرة يمسه فيه هاتفه. وتبين أن شخصية مستخدم الإنترنت العادي ذي معدل الاستخدام المتوسط اليوم لا تشبه نمط التسعينات، لكنه يستخدم الهاتف الذكي ليدير حياته الاجتماعية وعلاقاته الشخصية عبر الإنترنت. وفي الوقت نفسه لم تكن آثار الانقطاع عن المواقع الاجتماعية سلبية في مجملها؛ إذ قالت واحدة من المتطوعات في الدراسة ان انقطاعها عن فيسبوك أتاح لها إتمام الأعمال المنزلية.

## وسائط التواصل الاجتماعي في العالم العربي

جرافيك: حسام الحوراني

شهدت المنطقة خلال السنوات الماضية تحولات كبيرة بفضل التقنية الحديثة بما فيها انتشار الإنترنت ووسائل التواصل الاجتماعي، ما أدى إلى تغييرات كبيرة في السلوك الاجتماعي للأفراد عبر الفضاءات الإلكترونية، وخاصة من خلال «فيسبوك» و«تويتر». حيث باتت هذه المنصات ووسائط تواصل أساسية فرضت نفسها على قنوات الاتصال المؤسسي والحكومي وأصبحت من ضرورات التسويق وتبادل الأخبار.



كنا نضرب أمثلة من الغرب في الحكومة الفلانة . اليوم نضرب أمثلة حقيقية من الإمارات.

د. سعيد الظاهري @D D Saeed



كن نشيطاً فوسائل الاعلام الاجتماعية مثل الرهلة . وكن مبناً . حافظ على المنظور الواسع . لاتقلل من سلطة وسائل الاعلام الاجتماعية

هبة السمير @Heb a/Samt



باتت منطقة الشرق الأوسط على معرفة جيدة بمواقع التواصل الاجتماعي . حيث أصبح يتفاعل معها يوميا 7.88 عدد مستخدميها.

هيئة تنظيم الاتصالات @Th eUAFRA

عدد المتابعين والمعجبين ليس مقياساً دقيقاً للأداء... وإنما مشاركة الجمهور في المحتوى الذي يتم تقييمه عبر وسائل الإعلام الاجتماعي.

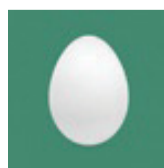


رحمة الجديلي @R7 ma

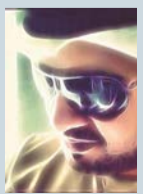


تأكد من تكامل العمليات المناسبة لإعلام الاجتماعي لضمان التواصل المناسب والمركزي. قمة الحكومات الخليجية للتواصل الاجتماعي @SocialMedia4Gov

استثمر في التقنية المناسبة لأهدافك من الإعلام.



نور جرار @NourJarar3



صوت المتعامل يتم التعامل به بجدية . ويتم اتخاذ قرارات إدارية بناء على . فالمتعامل هو المحك على نجاح المؤسسة.

حافظ الأحمدي @h afh \_ sead

اللغة العربية تصدر المرتبة الأولى في حجم النمو على منصات شبكات التواصل الاجتماعي.



إبراهيم الصبح @ayol89



### طيران الإمارات

عرضت صفحة طيران الإمارات على «فيسبوك» صورة لطائرة الإمارات من طراز إيرباص 380 وهي تستعد للإقلاع في مطار أمستردام.



### رحلة اكسبو

يعرض هذا التقرير مبادرة مجموعة من الشباب الإماراتيين بجوبون 20 دولة أوروبية لدعم ملف دبي لأكسبو 2020.



### dubaichamber

موقع غرفة تجارة وصناعة دبي.

www.dubaichamber.com



### FCCIuae

موقع اتحاد غرفة التجارة والصناعة في الإمارات.

www.fcciuae.ae



### abudhabichamber

موقع غرفة تجارة وصناعة أبوظبي.

www.abudhabichamber.ae